

# RESSÓ



## DE CAMPOS

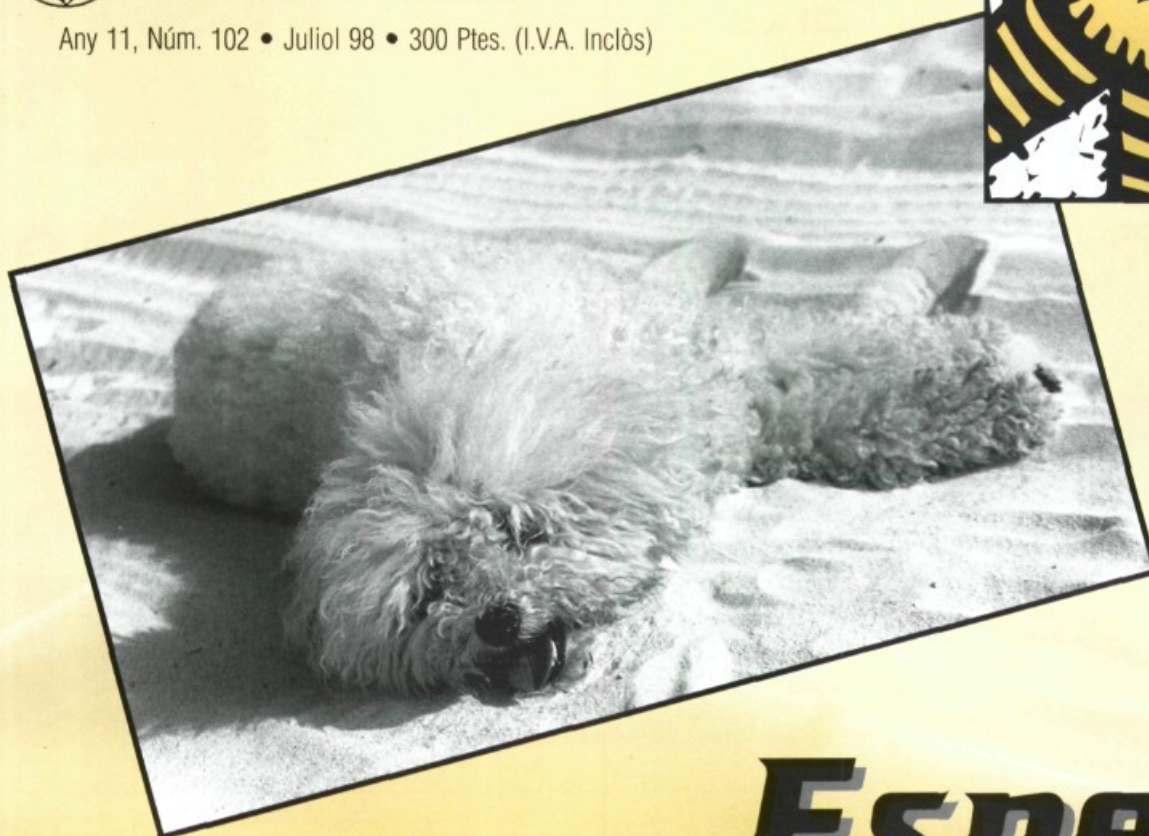
REVISTA MENSUAL



10 Anys  
100 →



Any 11, Núm. 102 • Juliol 98 • 300 Ptes. (I.V.A. Inclòs)



Ha  
arribat  
l'estiu

# Especial Sa Ràpita '98

ENTREVISTES A:



Gabriel Reus



Tomeu Roig



Tomàs Riera i Francesc Roig

**Ara, canviar a més  
li costarà menys.**



**Gesa**

**CANVIÏ  
a 220V**

**Informi's:  
(cridada gratuïta)**

**900-220.220**

**TOT SÓN AVANTATGES**

## *Clinica Dental*

*Dr. Óscar Villa Villa*

*Metge titular Ajuntament de Palma*

*Especialista Odonto-estomatologia*

- Ortodòncia infantil i adults.*
- Pròtesi fixa de ceràmica.*
- Pròtesi removable.*
- Endodòncia.*
- Implants dentals.*
- Odontologia en general.*
- Rajos X - Ortopantomografia.*

***Noves instal·lacions  
C/. Major, 15 - CAMPOS***

***Cita prèvia petició d'hora  
Tel. 971.71.15.28***

# Sumari

# Campos, on vas... ?

Diuen que...	4
Vos recomenam	5
Cartes dels lectors	6
Final de Curs de Música	7
Final de Curs dels Col·legis i de l'Institut	8
Madò Miquela ens deixa...	9
Notes d'església	10
Plataforma en Contra Autopista	11
Campos d'un temps	12
... Selectivitat a Felanitx ...	13
Deu Cèntims d'Urbanisme	14
Pàgines Rapiteres	15
... en Pere Qualsevol ...	18
Lletres a la Tieta	19
Pàgina Literària	20
Homenatge als nudistes	21
El Mirador	21
Fent una volta per la vila	22
Ca'n Peter Ignatio Square	25
Que en traurem del règim...	26
Temps d'oci, temps de vacances	27
En dues paraules	29
Notes breus	30
Grup Parroquial d'Atenció ...	33
Entrevistes d'estiu	34
Entrevista a en Gabriel Reus...	36
Una atleta campanera Campiona...	37
Entrevista a en Tomeu Roig...	38
Miquel Ollers guanya...	41
Mes de Juny, mes de canvis	42

En el tema turístic, i d'ençà la profunda crisi que el sector primari ha experimentat, a Campos s'ha imposat una mena de sensació de complex i frustració partint de les veus que manifesten que l'economia campanera no ha pogut beneficiar-se dels benefactors ingressos que proporciona el turisme. Els anys forts del "boom" turístic i l'entrada massiva de divises trobaren Campos vivint de l'agricultura i la ramaderia. "Foravila donava" encara que eren molts els esforços que s'havien de fer per instal·lar les muniidores, posar un refrigerador... mai no ha estat fàcil... però les parades d'alfals anaven xuclant els darrers aqüífers de qualitat. Qui hauria previst el rumb que prendrien les coses? Eren molt poques les dones que se n'anaven a treballar a hotels de pobles veinats, fins i tot per considerar-se, allò d'anar a fer netes habitacions d'estrangers, com a cosa mal vista. S'ha d'afegir que els propietaris del litoral ho eren també de molts d'horts que donaven a lloguer i ja fos per miopia, per conformisme o simplement per imprevisió seguien apostant per l'agricultura, com a mitjà de vida. En pocs anys tot es pot capgirar i així ha succeït si miram que se n'ha fet de les vaqueries i dels horts. Alguns han passat de ser fantasmals espectres d'un passat gloriós a esdevenir segones residències amb el safareig convertit en piscina perquè els marcs alemanys han intervingut. Els pagesos d'antany, ja pareix que fa segles, pugnen per dedicar-se a la neteja de jardins o fan de picapedrers perquè el jornal d'un agricultor en relació a les hores de treball arriba als límits de l'irrisori.

El fet és que quan a principis dels vuitanta Campos va entreveure la possibilitat d'urbanitzar Es Trenc ens trobàvem ja davant el preàmbul d'un canvi de mentalitat que és el que avui impera: la convicció que s'ha estat exclòs en el repartiment del pastís. I no és poca la gent de la vila que té els seus prejudicis i ressentiments envers el moviment ecologista i per qui es presti a propugnar consignes proteccionistes. S'ha escampat moltíssima boira demagògica, s'ha confós el personal.

La part de la història que contam té molt a veure amb un seguit d'incoherències. Per començar es pot afirmar que cap consistori campaner ha duit seriosament cap passa endavant per cercar fórmules de compensació intermunicipal. La gent el que vol és veure, ara ja sense complexos, llocs de feina a hotels, tallar gespa a camps de golf, matar moscards pel salobrar si han de molestar els pacients de la clínica dels Banyos... el que sigui. Campos, segons manifesta el seu ajuntament de majoria conservadora, viu la il·lusió de recuperar el temps perdut. Els projectes urbanístics que de bon grat accepta segons aquest criteri poden ser el pal·latiu a tanta recessió i càstig inclement sofert. Perquè no pot ser, en aquest parèixer, conformarnos amb l'explotació dels xibius i les hamaques que tants de problemes i polèmiques susciten a l'hora de subhastar la seva concessió. No pot anar bé tampoc treballar per reactivar l'agricultura i segons els qui governen això és obsolet perquè no han pensat en possibilitats de fer una agricultura actualitzada, de promoure realment aquest sector des de l'oferta complementària de feina que pot suposar si s'impulsa adequadament, per exemple subministrant productes de qualitat, frescs, als hotelers. Per exemple, protegint-la, modernitzant-la... Però creuen que val més dur l'aigua als camps de golf. És molt més fàcil i més rendible a curt termini que és com miren les coses els polítics de la dreta. El pla 5B pel desenvolupament de zones rurals ha acabat en res? Boira escampada. Parlen de tenir amor cap a la natura però avantposen la butxaca. Ningú no ha dit que el turisme cultural és inexistent, que els agroturismes no han rebut el suport que mereixien, que faran desastres per Sa Ràpita, que ja se n'han fet per Ses Covetes.

Mallorca cada pic s'assembla més a un forniguer i Campos no pot seguir confontent termes, abocant-se de cap des de la frustració a l'equivocació irreversible. Ja fa massa que nedam dins el caos i en la desvaloració del territori, de la cultura i de la llibertat que, com deia Lévi-Strauss, és el resultat d'una relació objectiva entre l'individu i l'espai que ocupa, entre el consumidor i els recursos de què disposa. La densitat enverina la riquesa. I la riquesa, no ho oblidem, no ho és tot. La riquesa no és poder tenir quatre cases i dos cotxes. És qualche cosa més.

# Diuen que...



- Ningú no va entendre perquè na Magdalena Rigo va dir que l'Ajuntament gastava tant amb l'escola de música.

- O és que hi ha qualcú que no paga?

- A tots els altres cada mes els arriba una bona recepta.

- La solució al cas de ses Covetes arribarà l'any 2020, que significa que 20 metres no són 20 pams, per tant 100 metres tampoc no podran ser 100 pams. Elemental...

- La solució podria arribar per esbucar tot el que estigui a menys de 100 metres, uns diuen que no quedaria res i els altres que podria quedar un 20 %. I és que el 20 i el 100 són els nombres fatals per a aquests apartaments.

- Enguany s'hi podrà anar amb tota tranquil·litat a ses Covetes i a es Trenc. No deixaran aparcar ningú dins la carretera. Tothom haurà d'anar a aparcar als llocs adequats i de pagament. Ara ho veurem si seran capaços de fer-ho complir.

- Els alemanys ens construeixen apartaments il·legals, ens fan el mercadet dels "rampins", ens compren les quarterades de foravila, ens fan xalets i es dediquen a viure la seva pròpia vida, nosaltres ens disposem a aprendre l'alemany i el batle vol quatre xalets per a cada quartó. I és que això és molta fusta...

- La promotora ha iniciat converses amb el PSM, però és que les afirmacions fetes pels nostres governants embullarien qualsevol...

- Qualsevol dia d'aquests veurem el senyoràs Juan Verger passejant amb els de la plataforma antiautopista i explicant la conveniència del seu meravellós Pla de Carreteres.

- El PSM ha presentat al·legacions per la forma de contractar un porter al C.P. Joan Veny i Clar; és a dir, per no haver-hi gent del claustre de professors ni de pares d'alumnes. Des de quan els nostres omnipotents governants fan aquest tipus de consultes?

- Devers mitjan juny va visitar la platja de sa Ràpita un dofí d'uns 150 quilos. Diuen que volia veure una de les darreres platges verges de Mallorca.

- Els batles de la comarca del Migjorn es varen reunir a la capital, és a dir aquí, per veure per on haurà de

passar l'autobús que devers l'any 2000 ha de dur els malats de la comarca a l'hospital de Manacor. No vos deim com anava n'Andreu Prohens, més estufat que un gall d'indi.

- La tercera fase del clavegueram està a punt de posar-se en marxa. Au idó, venga! un cop més d'escorretjades, a veure si arribam d'una punyemera vegada! Segur que els rebuts de pagament seran ben ràpids a arribar.

- Segur que la tercera fase no la faran els de la segona, que són més lents que una tortuga coixa. I han embafat tot el poble.

- L'Ajuntament de Campos organitza la setena edició del Curs Internacional d'Orgue que es farà del 7 al 14 de setembre vinent. Si vos hi voleu apuntar, teniu temps fins el 15 de juliol, que amb un poc de sort ja s'haurà superat. Aquí teniu el "webb": <http://www.balearkom.es/usuarios/ayuntamiento.campos/>. Idó aquí els teniu als bilingüistes campaners, i si mai ho han de fer bilingüe, segur que ho faran amb alemany. I és que l'espanyol, els duu venuts! I saps que en saben aquests al·lotells?

- Ah, més informació en català sobre el curs d'orgue a Campos. L'impartiran els professors Matew Provost, Andrés Cea Galán i Montserrat Torrent. Les classes es faran a l'orgue històric del convent de sant Francesc de Paula, també als orgues històrics de Santanyí i Sencelles, acompanyats de l'organista i historiador Antoni Mulet. El curs tindrà un nombre màxim de participants i costa 25.000 ptes. Si voleu allotjament i pensió alimentària, 35.000 ptes més.

- Els representants de Mallorca, volem dir, de Campos, bé és igual varen córrer l'ànima davant la vedella per deixar en bon lloc a tots els que els varen donar la seva representació.

- No es varen classificar, però sí que va quedar classificada la sobrasada, l'ensaimada, el frit i es Trenc, encara sense urbanitzar.

- El batle es trobava com a peix dins l'aigua, com si tota la vida no hagués fet altra cosa. Fins i tot havia rebut la benedicció del president Jaume o Jaime Matas. Ara ja som molt importants. Enhorabona a tots!

- La participació en el Gran Prix, que deu això de "prix", ha ajudat a desenvolupar l'economia campanera. S'han venut dues dotzenes més de televisors de les habituals en aquesta època.

- Tres anys de mandat han estat necessaris perquè es posàs la primera pedra del nou centre de salut comarcal, a Campos. Això que els doblers els ha de posar la Conselleria. L'ajuntament els avançarà, però a base d'endeutar-se. I l'any que ve tornarà a tenir superàvit.

- L'aigua dels pous de Campos té

un nivell de sal que quasi triplica el permès per la Unió Europea. Igual passa amb el nivell de nitrats, però per l'Ajuntament només somnien amb urbanitzacions, camps de golf, xalets a foravila, etc., etc.

- No faran un nou traçat per a l'autopista de Manacor, des de Llucmajor perquè aprofitaran la carretera existent. De totes maneres hauran de fer una altra carretera perquè els nostres pagesos puguin anar al que quedarà dels seus trossos, o no? Per què no es fa aquesta autopista per davall terra, per dins un llarg túnel, però sense peatge!

- GESA va detectar la capitalitat de Campos ja fa més de trenta anys, i aquí va posar un centre d'averies i d'oficines, i ara que es fa efectiva aquesta premonició, ara vol desmantellar aquest centre. És que no hi ha qui els entengui!

- S'està estudiant la incongruència que Campos tenguí un secretari amb la categoria més baixa del que marquen les lleis. El secretari de Campos ha d'esser un misser. Mira que si per aquesta causa ens prenen la capitalitat de comarca?

- Els joves populars de Campos de les noves generacions, diuen que estan disposats a lluitar d'una manera ferma i decidida. De moment ja han fet una enquesta...

- "Fora Vila" si arriba a les pròximes eleccions, no arribarà gaire més enfora, fins que es tornin a acabar els altres quatre anys, que per poder seguir xupant del pot, n'inventaran una altra.

- La platja del Trenc ja és més estreta que l'any passat i que l'extracció d'algues causa aquest problema. Segurament si desapareix la platja del tot, llavors es podrà urbanitzar...

- La plaça de l'Estació estarà feta en un tres i no res. Que no passarà com una altra plaça que tots ja sabem, però tres i no res no haurien de significar tres eleccions...

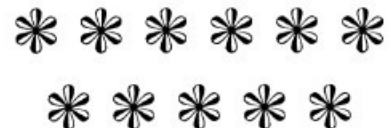
- Ja hem anat a televisió, ja som qualcú i ja tenim la seu plena d'ous.

- Enguany el Rector podria posar a les mises de Sa Ràpita música alemanya (és a dir Bach) per tants d'alemanys com hi ha.

- L'Ajuntament posa gairebé totes les activitats d'estiu pels nins a Campos. I perquè no en posa a Sa Ràpita ja que hi ha molta població infantil?

- I a Ses Covetes? S'organitza res a Ses Covetes?

- El camió dels fers passa per Sa Ràpita a mitjan horabaixa. No són hores de passar això.



## Vos recomanam

• Que doneu la benvinguda a l'euro i que comenceu a acomiadar-vos de la pesseta. Aquella peça petita que té, com la majoria de nosaltres, origen català.

• Que ja podeu començar a enviar a demanar els picapedrers perquè pugueu treure els doblers de davall de les rajoles.

• Que sempre vos queda una sortida i és que regaleu els doblers negres als vostres fills, ells sabran com gastar-los ràpidament.

• Que quan cregueu oportú que heu de repartir els vostres béns entre els hereus, que no faceu parts ni quarts.

• Que mengeu fruita del temps, que procureu no menjar-ne de forastera ni de congelada.

• Que consumiu productes del nostre poble, i després dels nostres pobles veïnats.

• Que llegiu molt, només perquè n'hi ha que diuen que fa tornar guapos.

• Que mengeu amanides verdes, o enciamades o uns bons trempons.

• Que useu del privilegi de poder llegir revistes i diaris en català.

• Que solucioneu les diferències familiars, socials i de tota mena parlant, mai no les heu de solucionar pegant. Això és cosa de "hooligans" o de "neonazis".

• Que recordeu aquest nom "Brams o la kumèdia dels horrors", perquè quan la tornin fer, no la vos perdeu de cap de les maneres.

• Que no deixeu de saludar els amics, ni tan sols els coneguts, pel fet que les seves opinions polítiques siguin diferents.

• Que penseu que sempre el mateix, sempre el mateix, sempre el mateix, arriba a ser superavorrit.

• Que no vulgueu triar entre una bona amistat i una bona veritat.

• Que penseu que no sabeu, o que sabeu poc, perquè com més penseu que no sabeu o que sabeu poc, més sabreu.

• Que tengueu en compte que moltes persones haurien arribat a la saviesa, si no s'haguessin pensat que ja eren savis.

• Que vulgueu ser independents, però sense restar aïllats. Vos pensau que n'estàriem gens, d'aïllats, els mallorquins, si fóssim independents?

• Que aneu a nedar a les platges de sa Ràpita, de ses Covetes, d'es Trenc i d'es Coto, les platges camperes millors del món.

• Ah, i no us oblideu d'un bon protector per a la vostra pell, que encara que sigui roja, necessita molta

de protecció.

• Que no tengueu cap preocupació si l'equip estatal espanyol no ha fet campió del món.

• Que faceu servir els coets pel Campos i pel Mallorca.

• Que gaudiu de tenir un equip a 1a que participarà a Europa i un filial de 2a A. Que això no ho poden tenir segons quins equips.

• Que lluiteu perquè aquest equip nostre sigui de la nostra propietat. Que qualsevol dia se l'enduran a Màlaga.

• Que pregueu perquè al pròxim campionat del món ja hi puguem anar amb selecció autonòmica pròpia o confederats.

• Que sapigueu o tengueu notícies de la repressió que hem sofert als Països Catalans. L'any 1937, el governador civil de Sant Sebastià va posar guàrdies cívics per controlar que no es parlàs en altra llengua que no fos l'espanyol, única llengua oficial als cafès. Aquests guàrdies havien d'anar escalonats, el primer havia d'advertir cortesament, el segon ja havia de mostrar la placa i després amb els dos que venien darrere ja els havien de detenir. Una vegada va passar una cosa així: "Una mañana, hallándose reunidos dos agricultores naranjeros en uno de los cafés de la Avenida, se presentó una pareja de Guardias Cívicos, y al escuchar que hablaban lengua distinta a la oficial i de que eran nacionales, les requirieron para que cambiasen de idioma, y porque aquellos hicieran algunas observaciones, ordenaron su detención. Salieron Guardias y detenidos a la calle, camino del Gobierno Civil, y al ver el grupo, un amigo de los segundos exclamó:

"- Ché, ahon aneu?

"- Végase usted también con nosotros, por no hablar en la calle la lengua oficial- prorrumpió uno de los Cívicos.

"- ¡ això, per què? - añadió el inocente amigo, agrando su situación.

"Pero no acabó aquí la cosa, sino que la escena se repitió varias veces durante el trayecto, y al final, ya próximos al edificio de la primera autoridad civil, eran doce o catorce los detenidos por idéntica causa". Això ho explica Teodor Llorente al llibre *Los valencianos en San Sebastián*.

• Aquí teniu el pensament filosòfic d'aquest mes: La gallina produeix ous, la vaca produeix llet, l'abella produeix mel, el porc produeix de tot,... l'home és l'únic animal que consumeix sense produir.

Taller Mecànic

**CA N'ARNAU**

Carrer Provença, 36  
Tel. 971.65.10.63  
07630 CAMPOS



**CAMPOS**

**Escola de Formació Vial**

Carrer Plaça, 24 • Tels. 971.65.29.29 • 908.43.52.33  
07630 CAMPOS

## Per què ens discriminen?

Benvolguda directora de Ressò,

Vos agrairia que publicàssiu aquesta carta a la vostra revista per fer palesa la meva indignació davant les parts i quarts que fa l'Ajuntament.

Som un campaner que no fa gaire em vaig gastar els meus estalvis de cinc anys en restaurar la façana de ca nostra, un edifici de principis del XIX situat al casc antic del poble, no diré a quin carrer per evitar sospites. Les obres les vaig haver de sufragar totes de la meva butxaca, ja que l'Ajuntament de Campos, contràriament a molts d'altres municipis mallorquins, en aquesta època no donava ni una pesseta de subvenció per restaurar frontis. Per no ajudar, ni tan sols em varen perdonar la llicència d'obres, cosa que considero totalment incomprensible. Com és possible que els que ens preocupam d'embellir el poble, que és patrimoni de tots, a més a més de no rebre cap ajuda, encara hem de pagar? S'ha d'entendre que l'interior d'una casa és per gaudir-ne els propietaris, però la façana és per a tothom, és quelcom públic.

Fins aquí el que havia passat i que ja va deixar el tassó quasi ple. Però ara s'ha produït un fet que l'ha fet vessar. Es tracta del nou enllumenat públic. Idò resulta que al frontis de ca nostra hi han fotut una d'aquestes coses horribles que a un article de la vostra revista del mes passat molt encertadament anomenau cacerola. Si ja passa de castany

obscur la nul·la ajuda que vaig rebre per la restauració de la façana, és que a damunt m'espnyen la feina que jo havia feta posant-m'hi una cacerola lletgíssima. Una farola que a un concurs de lletjos guanyaria el segon premi. Ja vos podeu imaginar qui guanyaria el primer. Per afegitó, m'han passat dos fils més pels frontis, quan jo em pensava que les normes subsidiàries ho prohibien.

Això és escandalós. No hi ha dret. A més a més de no ajudar a embellir el poble, el que fan és fer tot el possible perquè encara sigui més lleig. On és la voluntat de fer un poble cada vegada més atractiu perquè la gent tengui ganes de visitar Campos? O el que es vol és fer fugir la gent?. A altres pobles no es fan aquestes animalades.

Per altra part, no comprenc de cap de les maneres com és que dos carrers més enfora han posat aquests fanalets tan aguts estil mallorquí que si bé és cert que són millorables, sobretot quant el color i els materials, ja m'hauria donat per satisfet si me n'haguessin posat un d'aquests. Jo me deman perquè discriminen els veïnats del meu carrer? És que no pagam els mateixos impostos que els altres? Crec que és totalment injusta aquesta diferència de tracte entre uns carrers i uns altres.

**Un molt empenyat**

*Ca'n Pallisseta*

*Flors*

Floricultura  
Flors i plantes  
Composicions florals



Plaça, 28 - Tel. 971 65 03 17

07630 CAMPOS

Mallorca

**Taller i Servei de Pneumàtics**

**M. BORDOY**

SERVEI OFICIAL MICHELIN  
Venda i Reparació de Pneumàtics  
Equilibrat Electrònic  
Servei de Reparació vulcanitzats

Carrer Victòria, 57 (Cantonada Carrer Felanitx)

Tel. 971.65.21.93 • CAMPOS

Fàbrica  
Pretensats



Morters  
per a  
façanes

**Masquait S. L.**

**MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ,  
TRANSPORTS, LÀMPADES I DECORACIÓ**

Carrer Ràpita, 43 • Tels. 971.65.01.23 • 971.65.24.32

FAX. 971.65.24.32 • 07630 CAMPOS (Mallorca)

**Maria Bover Mulet**

**Tenda 100**  
**i articles de regal**

Es graven figures per a noces, batejos i comunions

Carrer Nou, 1 - Tel. 971.65.05.30 - Campos

# Final de Curs de Música

Dia 29 i 30 de juny varen ser els dies per fer la cloenda de tots els cursos de música que es fan a l'Escola Municipal de Campos. Enguany, per primera vegada, es va celebrar en dos dies perquè les sessions no es fessin massa llargues i també perquè poguessin actuar tots els alumnes de la cada vegada més concorreguda escola de música.

El primer dia, dia 29, va ser la sessió dedicada a tots els estudiants de piano i es va celebrar a la Sala de Plens de l'Ajuntament per aprofitar el piano que allà dins hi ha. Va ser una actuació en la qual es varen combinar peces musicals interpretades amb piano amb d'altres de clarinet, trompeta, guitarra i saxofon. Tots els pares presents varen poder gaudir de les ensenyances apreses durant l'any pels seus fills. Poguérem presenciar des de l'espontaneïtat i els nervis dels més petits al ja bon fer que tenen alguns del més grans.

El segon dia, dia 30, l'acte es va celebrar al Teatre Municipal. Aquest acte va ser una mica més llarg perquè hi varen intervenir tots els instruments de vent, de corda, de percussió, cant coral...

En un vespre intensament calorós dins el Teatre Municipal i estibat de pares, padrins i germans es pogué presenciar des de les actuacions dels més petits que cantaren una cançó acompanyats d'alguns instruments musicals fins a actuacions de cant coral, interpretacions individuals, en grup, etc. Una de les actuacions en la qual participà el públic amb mambelletes fou la intervenció de la música popular de flabials i xeremies creada enguany. Sembla ser que l'any que ve s'han d'ampliar els cursos amb l'escola de ball.

Tots ho feren d'allò més bé i per



— Enguany es va crear el curs de flabials i xeremies.



— Els grans ja ho fan d'allò més bé.

celebrar-ho en acabar anaren a refrescar-se i a celebrar-ho al pati de les Escoles Velles amb una mos-

segada de coca dolça que els mateixos pares havien fet.

**A.S.V.**

## Pintures Recó



Vàzquez-Mella, 2 Tels. 971.65.07.04 - 971.65.02.05  
07630 CAMPOS

## Sa Canova

Avda. Ronda Estació, 35  
Tel. 971.65.02.10  
07630 CAMPOS



# Final de Curs dels Col·legis i de l'Institut



— I ara tocava cantar en anglès.

Després de deu mesos espessos de feina, a final de juny arriben les esperades vacances de tots els escolars. Com que els dies ja són llargs i la calor encara no és excessiva sol aprofitar-se el darrer dia, o algun dia abans, per celebrar el final de curs.

El final de curs com diu la mateixa paraula no té altra més intenció que posar un punt als mesos de classe i se sol fer de forma festiva i de bulla. És un dia que tothom sol estar content, els pares perquè gaudeixen de participar d'una festa amb els seus fills, els mestres perquè els vénen les vacances (ben merescudes) i els al.lots perquè amb un parell de dies més no tendran l'estricta horari escolar que han tengut durant tot l'hivern. Sol ser un dia de conversa, de bulla, de gelat.

Cada escola ho fa a la seva manera i totes són ben vàlides. Uns prefereixen fer actuacions musicals, altres

comèdies, altres que vinguin grups d'animació, altres ho combinen un poc tot. El que és ben cert és que no hi ha una escola en tota Mallorca que no celebri d'alguna manera el fi de curs escolar.

Enguany s'ha afegit als dos col·legis de Campos, el fi de curs de l'Institut. Tampoc aquí no hi va faltar les actuacions musicals dels jovenets que hi assisteixen. Va ser tot un encert tant pels organitzadors com pels participants.

Al Col·legi Fra Joan Ballester hi va haver una representació de tots els cursos. No hi va faltar ni la música ni el ball. Cançons ben conegudes varen delectar el públic assistent, especialment pares i familiars dels nins. Tot va contribuir a fer una vetllada agradable i els assistents s'ho passaren d'allò més bé.

Al Col·legi Joan Veny i Clar es va fer una actuació mixta. Primer, actuaren els nins que van a les activitats de ball de bot, d'anglès, de música i d'aeròbic i després tingueren l'esperada actuació del grup Cucorba. No hi va haver cap nin que es bategàs si no era per fer totes les danses i jocs i també cantar les cançons d'aquest magnífic grup d'animació. Els nins s'ho passaren beníssim i no volien acabar per res.

D'aquesta manera, hem acabat un any més un altre any escolar. Ara, es tracta de carregar bateries, renovar energies i pel setembre començar amb il·lusió i bona disposició.

**A.S.V.**



— Una de les moltes actuacions del Col·legi Fra Joan Ballester



— Cucorba va animar el nins del Col·legi Joan Veny i Clar.

8

## La Joieria

Argenteria i Rellotgeria

Taller de Reparació de Joies i Rellotges  
Restauració i Neteja

Carrer Major, 4 - Local B • Tel. 971.65.23.78  
CAMPOS

Guàrdia Civil, 3 • Tel. 971.65.34.17  
SANTANYÍ

**Clínica Dental i Estètica Infantil i Adults**

**Dr. Miquel Bennàssar i Obrador**

Formació amb títol Universitat del Sud de Califòrnia

Estomatologia general, Ortodòncia, Pròtesi.

Implantaments dentals, Odontopediatria

**Nous tractaments en Odontopediatria i prevenció infantil**

**Dr. Albert Font Juan**

Col·legiat en ortodòncia per la Universitat de Nova York  
IMECO · ASISA · SANITAS · MARENOSTRUM · NOVOMEDIC · PREVIASA

**Cosme M<sup>a</sup> Oliver, 14 (Carrer des vi)**

**Tel. 971.65.21.14 (Horabaixes) CAMPOS**



## Madò Miquela ens deixa...

Després de 17 anys, de cada dia, cada dia esser-hi, Madò Miquela ens deixa, però no perquè estigui malalta sinó per gaudir d'una merescuda jubilació després de tants anys de feina.

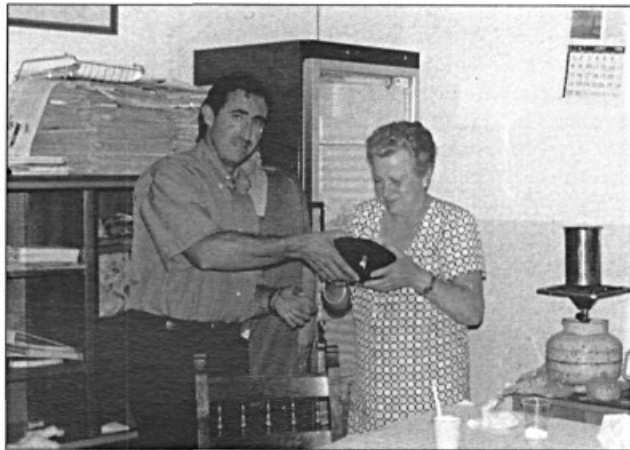
Com tothom sap, i especialment els pares i els nins de l'Escola Joan Veny i Clar, Madò Miquela (na Miquela Mas Oliver) ha estat fins ara la portera, la persona encarregada del manteniment de Ses Escoles. Va començar fa 17 anys juntament amb el seu home, En Toni Frare, i fins a finals del mes de juny hi ha estat cada dia per servir en tot allò que fes falta. Cada dia l'hem poguda veure primer devora les barreres per obrir-les, després a l'entrada de l'escola per si es necessitava res, o conversant amb els mestres, o amb els pares... això els dematins a primera hora. Perquè els horabaixes es cuidava de la neteja i el manteniment i fins i tot quedava a dormir allà, a la caseta dels porters que hi al lateral de l'escola. A partir d'ara hauran d'esser unes altres persones les que supliran la seva feina.

Però després de tants d'anys, tothom li va voler donar les gràcies d'una manera o altra. I aquí, a la foto, tenim el moment en què el President de l'APA del C. P. Joan Veny i Clar, Rafel Chaparro, li fa obsequi d'un regal per part de l'Associació de Pares.

Madò Miquela, en unes sentides paraules i molt emocionada va donar les gràcies a tots els assistents i va oferir-nos ca seva per a tot el que vulguem que, a partir d'ara serà al carrer Joan Alou o a la casa que tenen a Sa Ràpita.

Des d'aquí li desitjam tota la felicitat del món en aquesta tan merescuda jubilació.

⇨ A.S.V.



— Moment de l'entrega d'un obsequi per part del President de l'APA., Rafel Chaparro

*tot temps*

**SABATES**

Nova Direcció **Anita Durán**

Creu, 4 - Tel. 971.65.05.41 - 07630 CAMPOS

**TALLER**



Grupo  
VOLKSWAGEN

*Toni Ripoll*

AGENT OFICIAL

Ronda Jaume II, 55 • Tel. 971.65.24.76 • CAMPOS

Griferia  
Mobles Bany  
Mampares Bany  
Banyeres Hidromassatge  
Grups Pressió i Piscines  
Instal·lacions i Reparacions  
Fontaneria i Calefacció  
Encaïmentors a Gas i Elèctrics

**L. BARCELÓ**

Petra, nº 9 - 1 D  
CAMPOS  
Tel. i Fax: 971650672  
Tel. Mòbil:  
970 32 34 25  
970 36 68 39

**Vibrats Lladó, C. B.**

*Bigues pretensades  
Taulons de formigó  
Gordineses, escales i forns*

Jaume I, s/n. - Tel. 971.65.06.75 - CAMPOS

# Hi ha unes 39.100 famílies pobres a Balears

## L'Església contribueix a un estudi rigorós

S'ha dit que la Institució **Càritas Diocesana** és una de les més considerades institucions d'Església dins Mallorca. I deu ser així. Ara ha tornat demostrar la seva denúncia profètica i el seu contacte amb la realitat social més punyent amb l'Estudi que han promogut les Càrites Diocesanes de les tres Diòcesis illenques. Un Estudi que es titula **Las condiciones de vida de la población pobre del Archipiélago Balear** duit a terme per la Fundació FOESSA i l'Equip EDIS. Està a l'abast de tots. Hauria d'ésser la lectura obligada de tot polític que vulgui treballar a Balears.

Aquest estudi assentat sobre les dades estadístiques més apurades revela que a Balears el 16,7% de les llars viuen per davall el llindar de pobresa el que suposa una estimació d'un total de 139.760 persones.

D'aquestes, s'estima que unes

33.000 viuen en pobresa severa, 48.860 en pobresa moderada i en precarietat social, unes 57.900.

L'estudi va enumerant les característiques de la població afectada i que s'extén a la part forana, i a tot tipus de zones. L'estudi planteja una radiografia de la societat illenca des de la perspectiva de la pobresa ben alarmant, tenint en compte la famosa frase que "som la comunitat amb renda per càpita més alta". En haver llegit el llibre tots pensarem que hi ha molt per fer en el camp social i cultural a Mallorca. L'Església Catòlica té el mèrit d'haver posat un fonament amb aquest sòlid estudi.

Esperem que les institucions el tinguin en compte.

Bones Vacances a tots.

P.S. Recordau que la vida religiosa o espiritual continua.



— Un estudi d'obligada lectura per a tots els interessats en la societat mallorquina

**S'Esquella.**

*Nonous*  
moda infantil  
i juvenil

**MERCERIA**



Paça Tres Molins, 1  
Tel. 971.65.10.00

07630 - CAMPOS

**COMERCIAL**  
**RAMBLA**  
TEL. 971.65.25.01

Jardineria,  
Decoració  
Art Mallorquí

Rambla, 14 • CAMPOS

**J. Jesús Guillén**

CONSTRUCCIONS

Escorial, 64 • Tel. i Fax. Ofic. 971.65.25.01 • CAMPOS  
Tel. Mòbil 989.68.23.92

**PRODUCTES**  
**ADROVER**

Carrer Menorca, s/n. • Tel. 971.65.00.54  
07630 CAMPOS

**IMMOBILIÀRIA - RAMBLA**

Compra i venda de vivendes, pisos,  
finques, terrenys i solars,  
control de finques,  
valoracions immobiliàries, hipoteques



**GENERALI**  
Companyia d'Assegurances

Assegurances de cotxes,  
embarcacions, locals i vivendes,  
Assegurances mèdiques.

Telèfon  
971.65.25.01  
Rambla, 14  
CAMPOS

# La Plataforma en Contra de l'Autopista tindrà una parada a les festes de sa Ràpita

A principis de juny va sortir a informació pública el Pla Sectorial Director de Carreteres, promogut pel Govern Balear. Aquest pla servirà per legalitzar les carreteres que s'han construït des de 1990 cap aquí, ja que totes elles són il·legals, per haver-se realitzat sense cenyir-se a un Pla de Carreteres aleshores in-existent. Aquest fet pot causar greus problemes econòmics al Govern Balear, ja que obri la possibilitat que la gent que ha sofert accidents en aquestes carreteres il·legals, o els seus familiars en cas que acabassin en defunció, puguin posar-li plets i demanar-li indemnitzacions milionàries, ja que haurien tengut accidents a carreteres que no complien la legalitat vigent, el que significa que no reuniten les condicions necessàries per poder-hi circular. Aquest és el cas de les carreteres Campos-Llucmajor, Campos-Porreres, Llucmajor-s'Arenal, etc.

A part d'intentar aquesta legalització, el pla preveu la construcció de l'autopista de Migjorn-Llevant, que ha de passar pels termes de Palma, Llucmajor, Campos, Porreres, Felanitx i Manacor. D'aquesta autopista se'n mencionen dos possibles traçats, tots dos molt imprecisos. La primera possibilitat seria la que venien defensant fins ara el Conseller de Foment Joan Verger i el seu segon en Lessenne, la que proposaren a Campos el mes d'octubre passat en el transcurs d'aquell famós debat. L'alternativa és aprofitar part de les carreteres actuals i convertir-les en autopista, amb una amplària que oscil·la entre els 100 i els 150 metres segons el lloc. Tammateix aquesta segona opció només es planteja pel tram Llucmajor - Manacor, ja que el tram s'Arenal - Llucmajor sí que ja queda totalment definit com un tram d'autopista. Una autopista que afectarà uns 400 propietaris als quals és previst expropiar-los part o totalment les seves finques.

La Plataforma en Contra de l'Autopista ens opo-sam a tots dos traçats, ja que consideram que el principal problema de trànsit és el que té lloc a la carretera Palma -Manacor, per la qual cosa és enllà on hi ha necessitats de millores. Per què si els problemes són enllà ens han de carregar el mort als campaners? No seria millor arreglar la carretera Palma - Manacor que fer aquesta autopista desmesurada? Com així ni tan sols es plantegen aquesta possibilitat? És que els campaners som ciutadans de segona? O és que Joan Verger és de Montuiri i no vol fer mal als seus paisans? Les preguntes queden sense resposta. L'alternativa, s'hauria de complementar amb incentius al transport públic, tant la xarxa d'autobusos com la reimplantació del tren, la descentralització dels serveis i la limitació del nombre de cotxes de lloguer, que són uns dels prin-

cipals causants dels embussos.

Aquest Pla de Carreteres es troba en aquests moments a exposició pública. Això vol dir que qualsevol ciutadà, o entitat, que hi tenguí qualque cosa a dir pot al·legar en contra de qualsevol dels seus punts. La Plataforma de Campos en Contra de l'Autopista hem posat a disposició dels campaners i campaneres un model d'al·legació tipus enllà on rebutjam la construcció d'aquesta autopista. Tots els que la vulguen signar podeu acudir a qualsevol dels comerços on s'exhibeixen, tals com la Granja Pomar, la Botiga Al·lots, la Botiga Catalina Ginard, s'Orient, Can Pallisseta, supermercat Can Melero, Adventure, Impremta Adrover, bar Can Nina, supermercat es Campanar, estanc Pomar, Magatzem Maria Mas Guaita, etc. Es pot passar a firmar fins dia 18 de juliol, data en què es recolliran totes per entregar-les a Palma, ja que el termini per presentar al·legacions acaba dia 20.

La signatura d'aquestes al·legacions és independent de les altres firmes que es varen recollir, ja que són per motius diferents.

Per altra part cal dir que el passat dimecres dia 1 de juliol hi va haver una reunió de la Plataforma de Mallorca en Contra de l'Autopista a Campos. Durant aquesta es varen tractar diversos temes, entre ells la necessitat de potenciar la campanya de recollida d'al·legacions, l'organització d'una taula rodona a Llucmajor per dia 7 de juliol, amb la participació de representants del Govern Balear, Ajuntament de Llucmajor i diverses forces polítiques i entitats civiques, i la possibilitat de realitzar una manifestació o acampada en contra de l'autopista.

## Plataforma de Campos en Contra de l'Autopista



— Els representants de les Plataformes en Contra de l'Autopista de Palma, Llucmajor, Campos, Porreres, Felanitx i Manacor es reuniren a Campos dia 1 de juliol

**Estació de Servei Campos, C. B.**

**Obert 24 h. Autoservei  
Gas-oil a domicili**

Carrer Sant Blai, 19 • Tel. 971.65.01.53 • CAMPOS

**JAUME FERRER I MAS**

**Reparació i Venda de Motos  
Motoserres i Motocultors**

Carrer Lepanto, 1 - Tel. 971.65.00.60 - CAMPOS

# Campos d'un temps

Entreveig un text d'aquells que l'amic D.H. haguera pogut fer quan he pegat una ullada a aquest llisti de telèfons de l'any 1956. En Damià era en Damià i no li calen imitadors però m'ha entrat una immensa nostàlgia pensant en les coses que li quedaven per dir tan magistralment, amb aquell poder evocador que aconseguia impregnar-nos d'enyorament.

Enyorament de les coses bones d'aquella època, que també en tenia de dolentes. El Campos que D. H. filmava és un poc en aquesta guia telefònica de què parl i que vaig trobar en un munt de paperassa. Té el gruix d'aquesta revista que teniu a les vostres mans i és de totes les illes Balears. A la portada té l'escrib de Franco i abaix es llegeix "¡Franco, Franco, Franco! ¡Arriba España! ¡Viva España!". En definitiva, un exemple de l'eufòria nacional que encara n'hi ha que duen.

En aquelles saons es veu que, si miram qui tenia telèfon a la vila, la gent es conversava mirant-se més a la cara. Els temps de l'acceleració i del "moviestar" eren impensables. L'any 1916 la telegrafia havia arribat a Campos i el 1929 la primera central de telèfons. El 1956 parlar amb Palma 3 minuts costava 3 pts, 30 cèntims. Molta gent encara recorda com funcionava la centraleta i estaria bé que ho contàs als més joves. No per res, per pur entreteniment i conversera deixant de banda els fils elèctrics, contemplant els gestos, mirant-se els ulls. Aquest estiu en una vetlada a la fresca.

## CAMPOS DEL PUERTO

Aguiló Forteza J Bicicletas Cruz 10 ...	21	Industria Lechera Mallorca C <sup>a</sup> Santafy s/n	78
Aguiló Forteza M Farmacia Cruz 7 ...	59	La Electroagrícola Fca Eléctrica	8
Alou Ballester J Mercado 15 ...	19	Ferrocarril	60
Artiques Rigo S Café Cruz 14 ...	50	Lladó Perelló A Gest Adm Cruz 13 ...	20
Ayuntamiento Pl Gral Franco 1 ...	1	Mas Moll M Oblispo Talladas 17 ...	20
Banco Progreso Agrícola Plaza 11 ...	10	Mas Oliver B Plaza 13 ...	6
Bar La Recreativa Mayor 2 ...	48	Mas Sala Miquel P Gral Franco 8 ...	16
Bennasar Damián Médico Santany 3 ...	18	Mas Taberner A Odontólogo Sol 1 ...	53
Bonet Campos A Tratante Jaime 1 37...	7	Mas Taberner G Veterin Santafy 13 ...	46
Bonet Campos J Frut Secos		Moll Roser M Fca Quesos Virgen 11 ...	71
Frays F J Ballester 4 ...	56	Nicoláu Cerdó A Verónica 8 ...	32
Bujosa Reus L Tria Calzado Plaza 24	39	Obrador Mas A Médico C M <sup>a</sup> Oliver 35	43
Café Ciclista - Cruz 6 ...	11	Obrador Moll L Ferret Pl G Franco 19	62
Café del Centro Pl Gral Franco 6 ...	-35	Obrador Obrador F Rambla 13 ...	72
Café Oriente Cruz 14 ...	-50	Obrador Pellicer F Esquina 31 ...	41
Caja Pensiones Vejez y Ahorros Mayor 12	22	Oliver Barceló A Café Oblispo Talladas 2	17
Cine Moderno Santany 5 ...	-52	Oliver Cerdó B Cosme María Oliver 8 ...	4
Colegio, Enseñanza Media Fray J Ballester		Olives Adrover G Café Pl Gral Franco 8	35
Alcázar 5 ...	2	Pastelería Ca'n Lluís Pl Gral Franco 18	64
Colom Orfi D Comest Pl Gral Franco 15	61	Perelló Ginard A Leñas Carb J Antonio 56	34
Club Deportivo Campos Plaza 13 ...	6	Perelló Güter M Elect Posada s/n ...	37
<b>COMPANIA TELEFONICA NACIONAL</b>		Pomar Pomar J Pastel Plaza 20 ...	42
<b>DE ESPAÑA</b> Prefeores 2 ...	80	Picó Aguiló Cristóbal Huesos Sol 4 ...	12
Cruas Mascaró R Pien Abono Santany 33	44	Picó Sintes J Fca Quesos Palmer 13 ...	70
Cruas Moll R Café Plaza 3 ...	24	Prohens Mas B Pintor Caffaro 9 ...	40
Danés Torres D Notario A Obrador 9	9	Prohens Mas C Santafy 14 ...	47
Farmacia Fernández O Talladas 15 ...	36	Prohens Prohens J Pintor Caffaro 3 ...	63
Ferragut Mascaró L Elect Parroquia 8 ...	74	Puigserret Nicoláu J Tejidos A Maura 4	33
Fuster José Autos Aliq O Talladas 16...	15	Puigserret Perelló Juan Carricería	
Gallard Garl O Ferret Santany 40 ...	55	Comento 8 ...	14
Garcías Alou J Cine Santafy 5 ...	52	Roig Adrover M Pastel Pl Gral Franco 18	64
Ginard Mascaró J Ferret P Caffaro 1 ...	45	Roig Oliver J Imprenta Mayor 13 ...	51
Ginard Oliver S Bicicletas Unión 18 ...	58	Roser Moll G Café Plaza 6 ...	38
Ginard Rubí M Pastel O Talladas 1 ...	49	Sala Mulet B San Julián 10 ...	69
Gomila Vda de A Cruz 38 ...	73	Sindicato Católico Agric O Talladas 17	3
Guardia Civil Comento ...	13	Veñy Mas J Frut Sec J Antonio 44...	5
		Vicéns Sastre A Fca Embut V Mella 7	23
		Vidal Ferrer G Perfum Cruz 28 ...	57

M. Alcaraz



Especialitat en Paella i Peix

Es Murters, s/n. • Ses Covetes (Mallorca)  
Tel. 971.64.09.64

## Ciclos Serra

Reparació i Venda

Provença, 1 • Tel. 971.65.00.85  
07630 CAMPOS

## SALVÀ - CLADERA, S.L.

FUSTERIA

S'Adoberia, s/n. (Trevesia)  
Tel. 971.66.18.04  
07260 LLUCMAJOR (Mallorca)

## PNEUMÀTICS I SERVEIS

PALENZUELA

NOVA TENDA DE BICICLETES  
REPARACIÓ I RECANVIS

Carrer Manacor, 2 - A - Baixos - Tel. 971.65.00.13 - Part. 971.65.11.65  
07630 CAMPOS

# Les notes de Selectivitat de l'Institut de Felanitx superen un altre any totes les mitjanes de Balears

Les notes de les proves d'accés a la Universitat (PAU), popularment conegudes per "selectivitat", obtingudes per l'alumnat de l'Institut de Felanitx han superat - un altre cop més- la mitjana de Balears de Batxillerat LOGSE. De 70 alumnes presentats, n'han aprovat 64.

La mitjana de Felanitx ha estat del 91'42 per cent, mentre que el conjunt d'alumnes de Balears de Batxillerat Logse ha arribat només al 83'9 %. Són més de vuit punts dins el rànquing del percentatge.

Aquestes dades del centre puguen per damunt d'altres dues estadístiques, la general de les Illes Balears (86'5%) que inclou les modalitats de COU i Batxillerat Logse i, la de només COU (89'6%).

És a dir, que si comparem els resultats dels estudiants del centre felanitxer amb els dels altres instituts, els d'aquí superen les tres mitjanes que ha indicat la UIB: Un 91'42 per cent en front del 83'39 de l'alumnat de Batxillerat Logse (el que es fa a Felanitx), un 91'42 per cent en front del 89'6% dels alumnes de COU dels altres centres de Balears i un 91'42 per cent en front del 86'5 per cent de tots els altres estudiants de Balears que s'han examinat de selectivitat pel juny (tant Batxillerat Logse com COU).

Indubtablement, que les dades que més ens afecten i interessin són les de Batxillerat Logse (el nou sistema educatiu implantat a Felanitx des del curs 93/94 i del qual prové l'alumnat d'aquí). Doncs bé, en aquesta modalitat i per part de la nostra Comunitat Autònoma, les mitjanes han experimentat un recés en relació a l'any passat. Del 88'8% general de 1997 s'ha passat enguany al 83'4% general, la qual cosa representa un descens del 5'4 per cent general de Balears. Si les comparem amb Felanitx (91'42%), no tant sols les del nostre Institut són més altes que les generals de 1998 (83'4%), sinó que fins i tot han augmentat 2'5 punts dins el percentatge en relació a les bones qualificacions de Balears de 1997 (88'8%).

Volem remarcar que aquestes interpretacions són totalment objectives ("els números canten") i elaborades tot comparant les estadístiques (fredes i imparcials) que ha publicat la Universitat de les Illes Balears a la premsa insular.

Darrera aquests números s'hi troba una anàlisi que qualsevol lector pot fer pel seu compte. Els fenomenals resultats de l'any passat (primer any que l'alumnat de Felanitx feia la selectivitat del nou batxillerat Logse) no van ser "flor d'estiu" i han continuat enguany i, per altra part, els exàmens que han fet fora del nostre institut són corregits per altres professors que no coneixen cap alumne (el nom és una barra de dades) i per tant les qualificacions de tothom de Balears passen "pel mateix embut".

## La nota de selectivitat

Volem aprofitar l'ocasió per explicar o recordar com s'obtenen aquestes notes globals de PAU o Selectivitat. Per un cantó, s'agafen les qualificacions de primer i segon curs de Batxillerat i es fa una primera mitjana. Per altre cantó, s'agafen les notes dels exàmens -iguals per a tot l'alumnat de Balears- que els de Felanitx realitzaren a Manacor i es fa una segona mitjana. La nota final (amb la qual es presenta l'estudiant per accedir a la universitat) prové de la divisió de les dues mitjanes explicades. Si s'aconsegueix, per exemple, un 7 de mitjana a l'institut i un 6 de mitjana a les proves de Manacor, surt un 6'5 de nota global de selectivitat o PAU.

## Resum estadístic

	PERCENTATGE D'APROVATS	DIFERÈNCIA DEL % A FAVOR DELS ALUMNES DE FELANITX
Alumnat de Felanitx (Bat. Logse), juny 1998	91'4 %	
Alumnat de Balears (Bat. Logse), juny 1998	83'4 %	+ 8
Alumnat de Balears (Bat. Logse), juny 1997	88'4 %	+ 3

Cal felicitar-se, per tant, tots els membres de la comunitat educativa de l'Institut, tant l'alumnat (aquest, de debò i en primer lloc), com professorat, pares i mares i, per extensió la ciutat de Felanitx i poblacions de la comarca.

*Biel Gomila*



**MATEU NICOLAU URREA**  
 Gestió i assessorament fiscal i empresarial  
 Síquia, 12 · Campos A 10 Tel. 971.65.03.45

## Deu Cèntims d'Urbanisme (I)

Voldria que aquestes paraules s'entenguessin com el que realment són: reflexions, en veu alta si voleu, sobre l'urbanisme amb especials referències al nostre municipi.

No cal ser massa espavilat pr adonar-se'n que l'urbanisme és un tema cabdal del nostre temps, i de l'entorn en el qual ens ha tocat viure. Basta veure l'espai que diàriament la premsa li dedica i el simple fet que els distints batles de Campos, per exemple, sempre s'han reservat aquesta àrea de gestió municipal.

L'urbanisme és un intent de racionalitzar el territori i els usos que d'ell se'n fan i és evident que el seu desenvolupament s'ha de lligar amb l'expansió demogràfica, amb el creixement dels pobles i ciutats i de manera general amb l'evolució de les societats, de les seves activitats i dels seus lleures.

En la planificació urbanística hi intervenen, amb distints graus de competència, tots els estaments administratius de l'Estat: l'urbanisme és competència exclusiva de la Comunitat Autònoma encara que l'administració central es reserva algunes competències sectorials (defensa, obres públiques d'interès general...). El Consell Insular de Mallorca, entre d'altres, exerceix la funció de tutela que li confereix la potestat de les aprovacions definitives; la seva actuació s'articula a través de la Comissió Insular d'Urbanisme. Els Ajuntaments tenen la capacitat de redactar els planejaments i els compet les aprovacions inicials i provisionals dels mateixos; són responsables de la gestió i de la disciplina urbanística que de manera excepcional comparteixen amb el Consell.

Amb tot aquest bullit, i amb la participació encara d'altres àrees i departaments en aspectes puntuals, l'embolic és màxim i cada una de les administracions intenta minimitzar les potestats de les altres i imposar les pròpies, amb més o menys contundència segons els casos i les conveniències.

A Campos va costar moltíssim arribar a la redacció i a les successives aprovacions de les Normes Subsidiàries i d'ençà que es va aconseguir han estat contínues les modificacions, els recursos, les al·legacions i els pleits; tot això ha donat lloc a una peculiar inestabilitat urbanística que l'Equip de Govern campaner ha atribuït a les actuacions de l'oposició i nosaltres, per altra banda creim que es deu a la seva inoperància i a la manca de criteri en aquesta àrea.

És cert que les Normes Subsidiàries vigent, i la situació urbanística actual, no són obra exclusivament de l'actual consistori, però també ho és que no han sabut

adoptar les mesures adients per esmenar les deficiències ni han estat capaços de fer-les complir amb la deguda diligència, fins i tot la primera institució municipal ha obviat el seu contingut, sense anar més lluny en l'execució del projecte d'enllumenat públic.

La meua impressió és que el realment desitjable per als nostres governats seria no haver-se de sotmetre a cap tipus de planificació i poder anar fent i modificant cas per cas, resolent els problemes segons es presentin. Això que sembla fora de lògica s'ha percebut com a factible en més d'una ocasió: la insistència de grups de propietaris, per exemple, han fet possible la qualificació i desqualificació d'urbanitzables. Aquest fet encara seria admissible sempre que els implicats coincidissin en un mateix sentit, però sense deixar de tenir ben clar que la planificació és responsabilitat municipal i això suposa prendre decisions, amb tot el que això implica, i sempre vetllant per l'interès general.

Una de les primeres queixes del nostre Grup Municipal al respecte, va ser motivada per la signatura d'un conveni urbanístic amb els promotors del camp de golf de son Baco. L'Ajuntament adquiriria, a canvi de 90.000.000 pts, distints compromisos algun del qual sortia de les competències pròpies i d'altres s'haurien d'haver fet sense necessitat de rebre res a canvi. ¿Pot acceptar l'Ajuntament, o qualsevol altra administració pública, "regals" per a la realització diligent de les seves funcions?

Ara la situació s'ha tornat a repetir, un nou conveni urbanístic ha donat lloc a un procés de modificació de Normes Subsidiàries: l'Ajuntament rep uns 100 milions a canvi d'acondiçar un ampli urbanitzable al gust i a la conveniència dels promotors. ¿Pot l'Ajuntament "renunciar" a les seves competències de planificació urbanística i "delegar-les" en un empresa privada?

Tot i que els interessos d'aquesta empresa siguin legítims ben segur que aquesta mena d'urbanisme és un mal precedent. Qualsevol persona, des d'ara, que sigui capaç de signar un conveni urbanístic amb l'Ajuntament -quan la normativa no s'adeqüi a les seves necessitats- podrà planificar i gestionar el propi desenvolupament urbanístic, la resta s'hauran de sotmetre al planejament general.

**Joan Juan Pons**  
**Grup Municipal Nacionalista - PSM**  
**Ajuntament de Campos**

14

### Bar Mercantil

Lourdes Calafat

Tapes variades i entrepans

Plaça Creu, 23 • Tel. 971.65.07.27

07630 CAMPOS

### SA CIMENTERA, S.A.



MATERIALS PER A LA  
CONSTRUCCIÓ

FABRICACIÓ PRÒPIA  
DE CIMENT NATURAL

Carrer Cimentera, 38 • Tels. 971.65.02.54 - 971.65.08.73  
07630 CAMPOS (Mallorca)

# Immensitat de mar i intensitat de llum



Foto cedida per Toni Vidal "Catiara"

*Cada estiu, quan les espigues esgrogueeixen, acostam el sentiments i, si podem, els sentits, cap a la vorera de mar. Els cossos, hom diria que es senten atrets per la mar, les brises, els olors salobrosos, la calor del sol de platja. És injust que menyspreïm avui, com fan alguns tòpicament, el sol i la platja. El que sí és menyspreable és la manca de respecte per la natura i la desconsideració cap a la vida illenca (econòmicament i culturalment parlant).*

*A uns indrets tan campaners com Sa Ràpita, Es Trenc o Ses Covetes, la platja és un plaer i el sol és una etiqueta de qualitat vora els paisatges que ens són tan nostres: es bosqueró, sa marina, Sa Barrala, els alfals dels horts, ses sivines, etc.*

*Sobra gent: què hi farem? Haurem d'esperar que el cicle econòmic i vital ens dugui a un punt més equilibrat. Tots hauríem de contribuir-hi però el govern (tant fa municipal com baleàric) no fa res per ajudar a restablir l'ordre i l'equilibri.*

*Els campaners i els visitants que llegiu, tant de gust, aquesta revista, tots hem de delectar-nos amb aquesta mar immensa que tenim per tastar i aquest sol de justícia -humana- que podem besar tan intensament com una persona estimada.*

FERRETERIA  
ADROGUERIA  
ART. DE REGAL  
"MENAJE"

Ca'n Ros



Plaça Major, 19  
Tel. i Fax 971.65.09.62  
07630 CAMPOS

BAR CA'N NINA

VARIATS, ENTREPANS

I BERENARS



OBERT DES DE LES 5 DE LA MATINADA

Carrer Sa Creu, 6  
07630 CAMPOS

Tel. 971.65.28.59

# Internacional Ràpita S.A.

El periodista felanitxer Andreu Manresa, ha blasmat algunes de les claus d'explicació de la nostra història recent a un llibre que ha intitulat "Balears S.A.". Enguany a Sa Ràpita hi ha molta S.A. per mig. Perquè tots sabem que a Campos, una gran part de coses, encara que no es cregui, es fan en funció de la nostra platja més emblemàtica: Es Trenc. Es Trenc és la mercaderia més venuda de Campos. Turista i mallorquí passa per allà a remullar-se i a prendre el sol. I això molt mou de trull... i qualche embull.

Enguany tenim una macro venda de tota una urbanització (o restes) que anomenam ja Dalt Sa Ràpita i que està dins Son Catlar. Venda que barata els solars de mans. Solars a balquena per vendre.

El camp de golf està com està i també du coa. Els apartaments de Son Durí, devora el Club Nàutic, van vent en popa pel que pareix, i fins i tot qualche campaner ja n'hi

té. Ja hem vist més d'un rètol per llogar cases, xalets o apartaments a Sa Ràpita. Llavors els de turisme no se'n poden avenir on es posa tanta gent quan arriba a Son Sant Joan.

Més de negocis: a Sa Ràpita ja hi tenim Banc. Gràcies a Déu un Banc ben mallorquí, tradicional: Sa Banca March. Li agraïrem en les seves noces d'argent a D. Joan, mitjançant un telegrama a S'Avall. La internacionalitat de Sa Ràpita està garantida: a més dels alemanys turistes ara tenim negocis alemanys. Una tenda de decoració (no podem fer més publicitat) mereix una salutació especial a Sa Ràpita. I tant! Diuen que presideix la tenda la Clauda Schiffer! Si el Batle Nina aconsegueix retratar-se amb la Clàudia, ni que sigui amb la foto, tindrà una cinquantena més de vots: els seus fans.

Ara, sense bromes, aquest negoci, que, casualitat, està devora la mateixa oficina bancària, pareix dur un toc d'internacionalitat

ben novedós i interessant a Sa Ràpita, sobre tot pels venedors de solars, constructors de xalets i fabricants de persianes.

En coneixeu cap de fabricant de persianes? Sincerament una tenda de decoració dóna un atractiu nou a un lloc tan casolà i tan de segon ordre i tan tranquil com havia estat.

Si l'amo de Can Pep ens contàs, a més a més, alguns noms dels seus clients dins aquest mes de juliol, ja veuríeu perquè parlem d'internacionalitat.

Per més fer podem recordar la volta que varen fer per allà (ignorant amb quin resultat) alguns dels magnats més importants del planeta acompanyats pel mallorquí Joan March Delgado amb motiu d'una Junta d'una Universitat Americana. Qui ho diria? En Rotschild per Sa Ràpita.

I és que Sa Ràpita té un atractiu únic. No vos ho perdeu enguany!

**Sa Gavina de Na Voltora**

## Programa Festes Sa Ràpita

**DIJOUS, 16:** a les 22 h: Teatre "Nos ha caigut sa sogra" pel grup "Palla d'ordi" a l'esplanada de l'Església de Sa Ràpita.

**DIVENDRES, 17:** a les 20 h Inauguració del VIII Concurs de dibuix Infantil i Juvenil "l'entorn i la mar, conserveu-los". Lloc: Local Social del Club Nàutic de Sa Ràpita.

A les 20 h: Inauguració del II concurs de Cartells "Sa Ràpita '99". Lloc: Local Social del Club Nàutic de Sa Ràpita.

A les 21 h: Cercaviles a l'Avinguda Miramar per Banda de Cornetes i Tambors Sant Blai de Campos.

A les 23 h Ballada Popular pel grup "Brot de Taperera" a l'esplanada de l'església de Sa Ràpita.

A les 24 h: Concert de Rock a càrrec de Khayyam.

**DISSABTE, 18:** A les 11 h: Concurs de castells d'arena. Lloc: Platja de Sa Ràpita.

A les 16 h: Concurs de natació. Lloc: Club Nàutic de Sa Ràpita.

A les 18'30: Aeròbic Platja per a tothom. Lloc: Recinte del Club Nàutic.

A les 19 h: Concurs de Play-Back i Festa Infantil. Lloc: Esplanada de la Berbena.

A les 20 h: Concurs de proves d'habilitat amb bicicleta. Lloc: Davant el Bar Nou (Avinguda Miramar).

A les 21 h: Repartiment de premis. Lloc: Local Social Club Nàutic Sa Ràpita.

A les 23 h: Berbena amb Pachà Band, super combo i Homo Erectus.

A les 24 h: Gran Castell de Focs Artificials.

**DIUMENGE, 19:** A les 10 h: Trofeu "Escola d'estiu" de vela. Lloc: Club Nàutic

A les 16'30: Corregudes de joies i carreres per a majors. Lloc: Davant Restaurant Can Pep.

A les 18 h: Torneig d'Escacs de partides ràpides. Lloc: Carrer Calamar/Avinguda Miramar.

A les 19 h: Colla de Xeremiers. Lloc: Esplanada del Club Nàutic.

A les 19'30: A l'esplanada del Club Nàutic: Santa Missa i Processó Marítima.





## Infraestructures esportives a Sa Ràpita: un problema pendent

Cada estiu, en venir aquest temps són moltes les famílies campaneres i de fora poble que canvien la seva residència habitual. La majoria d'elles opten per anar arran de mar, a qualcuna de les moltes poblacions costaneres i urbanitzacions que hi ha a Mallorca. La majoria dels joves d'aquestes famílies són estudiants i tenen vacances. És, per tant, l'època idònia per dedicar-se a les seves afeccions. Algunes d'elles, com la lectura o mirar la televisió, no necessiten gaire infraestructures públiques, però moltes d'altres sí. Una d'aquestes és, sens dubte, la pràctica esportiva.

A sa Ràpita gairebé no hi ha infraestructura pública per a la pràctica esportiva. Per això els joves estiuencs varen organitzar per ells mateixos i varen improvisar, ja fa un grapat d'anys, un camp de futbol a la Plaça des Redolet, enllà on, precisament, el planejament urbanístic de sa Ràpita contemplava la creació d'una zona esportiva que mai no s'ha arribat a fer. Inclús durant la batlia de Sebastià Roig, i més concretament l'any 1993 l'Ajuntament es va gastar 800.000 pessetes en la realització d'un projecte per a construir-hi un poliesportiu. Aquest no es va arribar a dur mai a terme perquè, segons l'ajuntament "hi havia queixes dels veïnats pel renou i les molèsties que causaven els esportistes". Pel juliol d'aquest mateix any Ressò va fer una petita enquesta entre els veïns de la zona: de set entrevistats, cinc estaven a favor que es fes el poliesportiu allà i dos en contra. La intenció del consistori d'aquella època era la de cercar una nova ubicació i construir-lo a un altre lloc fent servir el mateix projecte, d'aquesta forma els doblers invertits no s'haurien tudats.

Avui, quatre anys després i amb un altre batle, el poliesportiu continua sent un somni i ningú no sap que se n'ha fet del projecte de les 800.000 pessetes.

Avui la Plaça des Redolet s'intenta convertir en una zona verda: hi han sembrat arbres i ramells i ha desaparegut de la seva fesomia qualsevol rastre que s'hi hagi jugat mai a futbol.

L'alternativa ha estat la neteja, per part de l'Ajuntament, d'un solar situat a la zona de Dalt de sa Ràpita, delimitat pels carrers Vellmarí, Ametlers i Morers i la part de darrera dels xalets del carrer Tonyina, el qual ha estat aplanat, s'hi han descarregat varies camionades de zero i s'hi han col·locat dues porteries.

Segons la major part dels seus usuaris aquest camp no reuneix les condicions mínimes per poder practicar esports i no se sembla de res al projecte de poliesportiu que manjava Sebastià Roig el 1993, on



Foto: Damià Prohens; Foto Vidal - Campos

— Aquest es l'aspecte que presenta actualment la Plaça des Redolet, després d'haver-hi sembrat arbres i flors

es contemplava, a part d'un camp de futbol reglamentari, instal·lacions per a la pràctica d'altres esports. De totes maneres, ja serveix per poder jugar i celebrar-hi tornejos. Una prova d'això és que des del passat dia quatre de juliol hi té lloc una competició de futbol auto-organitzada pels mateixos participants.

Ressò ha volgut parlar amb alguns dels usuaris del camp i donar-los l'oportunitat de manifestar les seves opinions. Ve't aquí unes quantes.

Antoni Bosch diu: "Trobo que les instal·lacions esportives públiques de sa Ràpita són precàries. No hi ha res. S'estanyol que té molts menys habitants té un camp de futbol molt millor que aquest. Opino que enlloc de fer camps de golf pels alemanys haurien d'invertir en l'esport base. Tampoc no trobo lògic que ara vulguin construir un camp de polo, que és un esport per a minories, per cinc o sis que hi jugaran, ja podrien invertir en un camp de futbol així com toca". I Francisco Rosselló afegeix: "Caldria que invertissin en infraestructura esportiva municipal i pública, al manco en futbol, bàsquet i tennis. Les instal·lacions de Dalt de sa Ràpita són privades i gaudir-ne costa a raó de 1000 pessetes l'hora. Les pistes de tennis de l'església són tortes i no van bé per jugar". Un altre jove ens diu: "L'Ajuntament també hauria d'organitzar competicions amb un mínim d'organització. Cada estiu feim un torneig de futbol entre equips de sa Ràpita i nosaltres mateixos ho hem d'organitzar tot, inclús fer d'àrbitres, amb els conseqüents problemes que provoca aquest fet".

Ressò també ha volgut conèixer la postura oficial de la Sala sobre aquest tema, per la qual cosa ha parlat amb Antoni Lladó, delegat d'esports de l'Ajuntament. Quant a les reivindicacions de les instal·lacions abans esmentades Antoni Lladó contesta: "L'any passat ja varen fer el camp de futbol de Dalt de sa Ràpita. El vàrem haver de traslladar des Redolet per les queixes dels veïnats. Ara sa Plaça des Redolet és zona verda". També li consultarem la possibilitat que l'Ajuntament organitzi competicions esportives pels estiuencs a sa Ràpita i va respondre: "No és necessari, ja s'organitzen per ells mateixos. La setmana passada mateix varen venir a xerrar amb mi i ja tenen enllestida l'organització d'un torneig de futbol que començarà dia 4 de juliol. El que sí cal dir és que dins la convocatòria d'escoles esportives per aquest estiu hem tengut un augment espectacular de les inscripcions a vela i windsurf, que es realitzen a sa Ràpita".



Foto: Damià Prohens; Foto Vidal - Campos

— Imatge del camp de futbol situat a Dalt de sa Ràpita que va construir l'Ajuntament l'any passat.

✦ **Jaume Lladó**

# Xerrades entre en Pere Qualsevol i la seva Filla

A la revista núm. 65 acabàvem la història d'en Pere qualsevol, amb el capítol IX, i deixàvem oberta la possibilitat a un canvi de mentalitat a la segona generació, però tan sols han passat uns quants anys, i en Pere qualsevol campaner, mallorquí o català segueix existint, segueix vivint. Per a aquells que no varen seguir aquella història, direm que pertany a la generació activa i que la seva filla està a punt de començar-la, si no l'ha començada ja. En Pere representa qualsevol persona mallorquina que ha estat educada en temps de la dictadura i que no s'ha llevat de damunt tota la manipulació que va rebre. En canvi la seva filla ha tengut la sort de trobar-se amb persones i llibres que li han permès conèixer la seva història, la seva llengua, i la seva cultura, tres qüestions bàsiques que havien estat amagades o prohibides a son pare.

En Pere qualsevol ens ha permès que puguem assistir a les seves converses amb la seva filla, perquè encara que ells dos pensin diferent, s'entenen i són capaços de comunicar-se. També ens ha dit que en segons quines xerrades no ens deixarien assistir-hi. Per començar ens permetran escoltar i transcriure totes les que tinguin a veure amb la nostra llengua i amb la nostra cultura, i més envant segurament ens deixaran assistir a algunes altres, o ens les passaran gravades.

Per tant, i puntualment, a les revistes que puguem vos transcriurem les converses d'en Pere qualsevol i la seva filla. Esperam que ens puguin ajudar a reflexionar i que al mateix temps ens entretinguin, perquè hauré pogut assistir una mica més al coneixement d'aquesta família qualsevol en la seva intimitat.

L'altre dia em varen convidar a dinar i vaig poder assistir a la conversa següent:

- *Estic farta de comprovar que no fan cap pel·lícula en català a Mallorca. Ara mateix podem anar a veure "Subjudice", que en versió original és en català i la fan en versió doblada al castellà.- va dir enfadada la filla.*

- *Però i que té més?, si les fan quasi totes en castellà, que és una llengua que tu saps, i que tots estam acostumats a veure el cine en aquesta llengua.- li va contestar en Pere qualsevol.*

- *El que m'emprenya és que surtin pels diaris els que comanden dient que volen normalitzar la nostra llengua, la llengua catalana, que la Llei de Normalització lingüística els mani fer alguna cosa i que no facin res. Només el Consell Insular de Mallorca ha subvencionat un parell català de pel·lícules.*

- *Així no han de gastar tants de doblers. Tenen la versió doblada en castellà per a la resta d'Espanya, i com que aquí és Espanya...*

- *No m'estiris la llengua en aquesta qüestió, ja n'hem parlat moltes vegades i en tornarem a parlar. Això que aquí sigui Espanya és molt discutible...*

- *Bé, però aquí tothom sap el castellà.*

- *Això és la teoria dels que pensen que són "300 milions de parlants". Aquí ja hi ha molts d'anglesos i molts d'alemanys que poden viure a Mallorca sense aprendre ni tan sols l'idioma de l'imperi.*

- *És que els doblatges fets a Barcelona no estan fets en mallorquí!*

- *I ara hauré de doblar a Mallorca, en mallorquí; a Menorca, en menorquí; a Eivissa, en eivissenc; a Felanitx, en felanitxer; a Sòller, en sollerí; a Pollença, en pollencí; etc., allò de les famoses modalitats que defensen el Govern del PP, aquesta gent que en tantes qüestions no toca amb els peus en terra.*

- *I tant que hi toquen, defenses "lo que es nostro".*

- *D'això ja n'hem parlat moltes vegades, jo el que volia que sabessis és com són aquests del PP, que ara a Catalunya volen fer una Llei per aconseguir tenir unes quantes pel·lícules en català, i ells com sempre s'hi oposen.*

- *És que si han de doblar al castellà i al català costarà més doblers!*

- *No, si només demanen que es doblin al català les pel·lícules no espanyoles.*

- *Bé, però és que els catalans sempre demanen, sempre van a la pela. I a més a nosaltres no ens importa el que facin els catalans.*

- *I tant, que ens importa, ells van avançant poc a poc en moltes qüestions, i ells són la nostra única esperança, perquè podem seguir el camí que ells han emprès.*

- *Jo et dic que els catalans facin el que vulguin i que ens deixin a nosaltres tranquils.*

- *I per què no ho dius dels espanyols, a això?*

- *Perquè nosaltres som espanyols.*

- *I tu no saps que el teu llinatge, com el de la majoria de mallorquins és d'origen català, de famílies mallorquines que varen repoblar Mallorca durant els segles XIII i XIV?*

- *Veus aquest carnet d'identitat? Aquest carnet d'identitat diu que som espanyol.*

- *Si, un carnet que dius que noms Pedro, quan sempre t'has dit i tothom t'ha dit Pere. En vols un de català de carnet d'identitat?*

- *Com el de n'Sthoikov? No, gràcies. I deixa-m'ho estar per avui que el dinar em farà mal.*

Joan Lladonet

**Motor Ocasión**  
**Campos, S.L.** **COM**

COMPRA - VENDA de Vehícles d'Ocasión

Tomàs Rigo Viçens

Ctra. Palma - Campos, Km. 35 • Tel. / Fax. 971.65.24.22

07630 CAMPOS

**es punt**

Les millor marques en:  
Confecció, gèneres de punt,  
corseteria i bany

Creu, 2 • Tel. 971.65.03.46

CAMPOS

Joan Segura, 5

MANACOR



# Lletres a la Tieta

*Benvolguda tieta; esper que en rebre la present vos campeu bé. Per la vila ja ho podeu imaginar: d'ombra en ombra sempre que pugui ser.*

*Hauré de fer un esforç però em sembla que no us parlaré gaire de futbol, sííí...! d'aquell joc en el qual una vintena d'homes garruts, i amb calçons curts, encalquen una pilota i quan l'agafen li tornen arriar puntada de peu per continuar anant-li darrera. Sovint els partit no acaben a l'estadi, continuen al carrer on els afeccionats es lleven la pols els uns als altres.*

*Per practicar aquest esport els nins necessiten una pilota o qualsevol cosa que més o manco rodoli; els grans, a més, per jugar-hi han de menjar fideus italians, vedella gallega, ous de dos vermells i han de prendre banys de fang. Amb tot això, i amb la perspectiva d'una bona prima, poden arribar a esdevenir braus de bon de veres. Res, tieta, com que el segon desastre, espanyol, del 98 ja és un fet, vistes les meves preferències per les burballes porrerrenques i pel trampó o l'escudella fresca -no en tenc de talent de vedella amb tanta calor-, esperant que ningú no hagi vist disminuir les dimensions dels seus genitals per la desfeta i no sabent de ningú que s'hagi xerracat el coll per culpa del futbol, ho deix anar pels que d'això en saben més que jo; tanmateix el conco us deu tenir ben informada de tot.*

*Ahir, tieta, vaig fullejar el programa de les festes de sa Ràpita i tot d'una que en tengui un el vos faré arribar. Mentrestant us vull avançar que m'ha estranyat veure les poques coses que el batle ha volgut dir als rapiters, amb mitja dotzena de línies ho ha tengut llest; però vaja! no ha fet més que ratificar el que l'Ajuntament campaner dedica a aquest indret del municipi, la importància del qual és proporcional a les dimensions dels seus urbanitzables. Així mateix m'ha vengut de nou que cap dels promotors patrocini el full ni cap de les molt destacades activitats a realitzar durant aquests dies de bauxa.*

*A sa Ràpita, per no tenir, em sembla que ni tenen nomenat un representant de l'administració; regidor delegat o batle pedani molt manco. Els rapiters, tieta, es queixen poc, són gent sufrida i que, des de no fa massa, tenen el privilegi de viure a cinc minuts des Trenc, encara que per arribar al recó de son Durí hagin de mester més d'un quart d'hora i fer el ferreret, si és que hi van amb cotxe. Aquest darrer privilegi no el tenen en exclusiva, d'aquest en gaudim tots.*

*Sempre he tengut la impressió, tieta, que la relació entre Campos i sa Ràpita no és semblant, ni bo fer-hi, a la que altres pobles tenen amb els seus llocs habituals d'estiu. El binomi Campos-sa Ràpita té molt poc a veure amb els lligams que hi ha entre els santanyiners i sa Cala o entre els felanitxers o els manacorins amb els respectius Ports, per exemple.*

*Els campaners han anat a mar però hi han estat poc, i no n'hi ha gaire, dels que no hi viuen una bona part de l'any o sempre, que quan hi estan no toquin vila al menys un pic cada dia.*

*L'establiment de sa Ràpita es relativament recent i bàsicament duit a terme per persones de fora, amb l'excepció, potser, de la major part de la primera línia i d'alguns carrers significatius. Els campaners, enfeïnats -temps enrra- durant l'estiu en les tasques de foravila, no disposaven d'hores per dedicar-les a l'esbarjo personal. Llevat d'alguns padrins i padrines que hi tenien els néts, els altres hi anaven qualque diumenge i especialment en acabar les messes de segar i batre, més que res per rentar les bísties i aprofitaven l'avinentesa per dinar davall els pins.*

*A Campos no hi ha hagut tradició marinera, a diferència de molts altres llocs és el port el que ha crescut a partir del desenvolupament del nucli i no a l'enrevés. Supòs que a això també hi ha contribuït l'especial configuració de la costa campanera i el fet que, terra endins, la gent es guanyava ben bé les sopes.*

*Tot això, tieta, que són simplement impressions, unes més documentades que les altres, ens ha permès gaudir d'un entorn privilegiat que va sobreviure, i no per casualitat, al boom turístic. Certament no ens ha anat tan malament i ben segur que molts ens baratarien la posició i l'estat.*

*Hem arribat ara a un moment prou delicat, qui sap si el més delicat mai viscut, i per això caldria posar-hi esment per no repetir les històries de sempre, l'experiència d'altri ens hauria de servir per evitar els errors comesos i caure en la dinàmica del peix que es mossega la cua. Per viure evitant pujades de sang, colesterol, triglicèrids, sucres i altres herbes del mateix estil, és millor fugir de les panxades i adoptar dietes equilibrades i variades. De la mateixa manera convendria analitzar si aquests parells de mils de nous rapiters que es belluguen per taules i despatxos ens permetran mantenir la Ràpita, el Campos i l'Illa que els nostres fills i néts voldrien veure,*

*Els rapiters i els campaners i els mallorquins, tieta, som gent sufrida, tant de bo siguem capaços de tancar la parpella abans que no ens acabin de treure el bessó de l'ull.*

*Res, tieta, que avui la cosa s'ha enfilat per aquí i ja sabeu que quan s'envinagra no hi ha manera de fer-la tòrcer.*

*Una forta abraçada, bona festa i a reveure.*



El carrer estava completament desert, la il·luminació era pobra... una trista farola contempla amb la seva llum aquells vells edificis... sense papereres, sense bústies, pareixia un lloc en cap lloc, fora de l'espai metropolità... enfora dels braços de la gran urbs.

Dues ombres s'aproparen precipitadament, eren dues ombres fermes i robustes, encara que absurdes... només eren dues ombres.

En arribar a l'aixopluc de la llum prengueren forma. Dos homes de sinistri aspecte eren els responsables de l'espectre... de faccions profundes, de mirada obscura... Amics de pocs amics!

Es distingueren, pareixien esperar a qualcú. Als pocs minuts va aparèixer una tercera ombra, més petita que les anteriors. La seva manera de caminar no era tan ferma, però les seves proporcions estaven notablement millor repartides... Era duna dona! que emparada per l'escassa llum, reflectia una bellesa innata, sensual, fràgil... si ens aventuram a conjecturar.

Entre els tres es va entaular una conversa. Aquells homes parlaven en to seriós, sense titubejar, amb autoritat desmesurada. Ella, pel contrari, pareixia limitar amb el moviment continu dels seus braços la conversació, pareixia justificar una determinada postura, el seu rostre reflectia temor. Qualque cosa no funcionava!

La conversa va prendre un camí més violent, les ombres grans es menjaven la petita... De sobte, un d'ells va subjectar la dona per la cintura, ella va cridar... però els seus crits es perderen entre els bastidors d'a-

quell difús carrer. L'arrossegasen cap a un carrer. El forceig, va acabar rompent el vestit de la dona. Déu meu! No farà ningú res! clar, però... Qui? Allò era un desert edificat i ruïnós, és com si el propòsit d'aquesta cita, ja conegués el final. El desenllaç era esperat!

Quina impotència! (em vaig dir a mi mateix), si hagués estat allà, en aquell lloc, en aquell moment... tal vegada qualque cosa hagués canviat.

INTERMEDI

S'encengueren els llums de la sala.. Un intermedí (vaig pensar) El cine era pràcticament desert. Vaig mirar el rellotge. Les set i mitja! s'havia fet un poc tard, no veuria el final de la pel·lícula. Què passaria? Vaig caminar a l'espera que passés un taxi, amb la ment posada en la pel·lícula. El final, m'hagués agradat veure'l... sense adonar-me em vaig perdre.

La nit era tancada, el carrer pel qual transitava a penes estava il·luminat. No hi havia ningú! podia esser a qualsevol lloc del món, la veritat és que no tenia ni punyetera idea d'on em trobava.

Dues ombres sorgiren de l'obscuritat, eren dues ombres fortes, dues ombres que s'aproparen a mi. Qualque cosa em va venir al cap.

Les ombres m'envoltaren, un llampec va brillar a l'obscuritat... era l'acer d'un ganivet.

M'arrossegaren cap a un carreró. Estava sol, indefens! La idea que m'envoltava el cap em va fulminar: quina ironia! La vida se'n reia de mi (vaig pensar), al mateix temps que el fred acer es ficava al meu pit.

LA PEL·LÍCULA DE LA MEVA VIDA

⇒ **Moros**

**PERRUQUER ESTILISTA - UNISEX**

**PERRUQUERONS**

C/. Aigua, 17  
Tel. 971 16 01 36  
07630 CAMPOS

Llúcia Ginard  
Esteticista Diplomada

Informam que posam a la seva disposició els gabinets d'estètica i tractaments capil·lars

- \* Depilacions (Elèctrica, a la Cera i Freda)
- \* Tractaments Facials (Rehidratació, Àcid)
- \* Tractaments Corporals (Reductors, Anticel·lulítics, Gimnàstica Passiva, etc...)
- \* Tintes i Permanents de Pipelles
- \* Massatges, Manicures, Pedicures, Maquillatges

**ANÀLISI DEL CABELL**  
Tractaments Capil·lars Personalitzats

Alopècies - Descamacions - Caspes - Picors  
Debilitat Capil·lar - Caigudes

**Restaurant La Travessia**

**ESPECIALITAT EN CUINA MALLORQUINA**

Local per a Bufets de Noces,  
Comunions, Batejos, etc...

Ctra. Campos Lluçmajor, Km. 1 - Tel. 971.65.23.37  
07630 CAMPOS

**RESTAURANT BAR AVENIDA**

**Menú diari**  
**Menjar per dur-se'n**  
**CUINA MALLORQUINA**

**Avinguda Jaume II, 28**  
**Tel. 971.16.00.77 - CAMPOS**

## Homenatge als nudistes d'es Trenc



Tota la ira del món no pot contra la seva netedat de cor. Han agafat les bicicletes perquè estan profundament enamorats d'un paisatge que n'hi ha que s'entesten a destruir dient que "estimen" Mallorca. En la seva peculiar manera d'entendre l'amor és clar. Aquesta gent pessetera, avariciosa que no sap gaudir de la pruaga i la pau d'un dia d'estiu. Que no s'ha aturat a comparar que és fer l'amor dins un cotxe o enmig de les sivines. A n'Es Trenc hi falta gent com aquesta altra del recentment creat Col·lectiu Biciclonudista. S'han adherit, és clar, a la plataforma antiautopista i com que estan ben curats d'espant el batle no els passarà gens nerviosos. Hedonistes de cames joves i pitjades, ho tenen com una cosa natural posar-se en remull tots suats quan arriben per la carretera de Sa Barrala a les cristal·lines aigües d'Es Trenc.

La part més antiga de l'existir té aquestes alegries a l'estiu quan tota cuca viu perquè sempre ha de ser així any rera any si no es carreguen el planeta.

## El Mirador Pla Mirall a Sa Ràpita



En acostar-se juliol anam tots de cap a banyar-nos als llocs que acostumam. Sa Ràpita és per als camperers el lloc d'estiueig gairebé oficial (mai hem sabut si som més a Sa Ràpita o a Sa Colònia) i per això Resso s'hi atura amb interès informatiu. Ja ha passat el temps que reivindicàvem aquell ja desconegut camp de futbol, o una zona ajardinada com cal, o per nins. Enguany seguim fixant-nos amb la primera línia de costa de Sa Ràpita: un autèntic desastre. A un lloc hi tenim mates, a un altre pedres i terra, suaixí trobam cotxes o caravanes, com sempre tenim devora una carretera que és un continu de passar-hi, cotxes i de tot, de renous, d'impaciència per atravesar, de passar pena pels nins que han d'anar al bany rutinari.

Aquesta obra no requereix més que fer net i arreglar aquesta vorerada que a redols és ampla però que amb poca cosa tendriem una millora molt bona per al poble. Si li toca a Costes l'Ajuntament pot fer passes perquè ho sentin.

L'altra obra, aquesta sí de volada, seria planejar d'una vegada la carretera de darrera. I potser tengui interès per més d'un però a la primera línia de Sa Ràpita li donaria un nou aire de vida.

*El Mirador.*



# FORN CAN

# HUGUET

Sípia, 12  
Tel. 971.64.01.26

Sa Ràpita  
CAMPOS

# DISTRICTE 3

## Francesc Roig Roig i Tomàs Riera Pons, encarregats del Club Nàutic de Sa Ràpita

Com cada any per les Festes de Sa Ràpita ens acostam a aquest lloc campaner per conèixer una mica més la gent que hi viu o hi treballa. En aquesta ocasió seran dos els nostres entrevistats: en Francesc Roig Roig de can Lluís o can Lluísó de 44 anys i en Tomàs Riera de can Sampol que té 62 anys. Tots dos fan feina al club Nàutic de Sa Ràpita.

El primer, en Xisco, ja fa 23 anys que hi treballa. Va començar fent de monitor de vela i ara és l'encarregat de tot el que es relaciona amb les barques.

En Tomàs és l'encarregat de manteniment. Fa una mica de tot i és per tot allà on el demanen si bé la seva feina és mantenir el Club en bones condicions.

De la conversa mantinguda amb ells un horabaixa de juliol n'hem deduit la gran estima que senten per aquest Club i que seguidament detallam.

- Sembla que vosaltres dos teniu la feina ben definida, no és així?

Francesc Roig: La tenim diferenciada però també la tenim molt relacionada. La meua feina és treure barques, tirar vaixells dins la mar, canviar "morts", posar "morts" nous... tot allò que es relacioni amb els vaixells. Tenc l'ajuda d'un parells de mariners i ens encarregam de tota aquesta feina. Quan ve un xàrter l'hem de col·locar, si té un problema li hem de solucionar... tot el que neda és la nostra feina.

Tomàs Riera: La meua feina és bàsicament de manteniment. I això vol dir un poc de tot: un poc de picapedrer, un poc d'electricista, d'agranador, de jardiner... encara que el jardí no estigui tan bé com voldria i és que primer de tot són les barques i és allà on està la gent. No es pot atendre per tot. Però en moltes ocasions feim feina junts: treure barques enfonsades, anar a cercar-ne fora del port...

- Per fer aquesta feina quina preparació es necessita? O no és necessari res en especial?

F.R.: La primera cosa és tenir



— "Amb el temps el que ha canviat és que tothom té més pressa i les feines tanmateix només es fan d'una en una"

molt d'interès. Jo vaig entrar aquí per fer de monitor de vela, tenia un títol de monitor, i això ja suposa uns coneixements. I pel meu compte, sense que ningú m'ho hagi exigit, he anat fent cursos de nàutica, he fet el de patró de iot i el de patró de cabotatge i tot això m'ha ajudat per fer la meua feina. Ara bé, preparació si un té interès i ganes de fer feina es pot aprendre. L'escola ensenya la teoria però la pràctica s'aprèn al moll.

T. R.: I la segona que en Xisco no ha dit és molta veterania. Com aquell qui diu no es pot anar a escola per aquesta classe de feina que jo faig. Si ho fas amb ganes, tot va bé.

---

"Sense posar cap dubte els més generosos, i quan deim generosos vol dir agraïts, són els de la casa"

---

- Teniu ajudants al vostre càrrec?

F. R.: Sí, hi ha dos guàrdies de nit, set o vuit mariners, el que passa és que es van turnant i no són sempre aquí. Nosaltres tenim guàrdies els dissabtes i els diumenges. I ara a l'estiu, com es pot suposar és quan tenim més feina, quan remam més fort.

T. R.: A diferència de molts, nosaltres tenim les vacances a l'hivern.

- Vosaltres en tots aquests anys heu vist molts de canvis en la vostra feina, en què ho notau bàsicament?

Ho notam bàsicament en les dimensions. De tot d'una quan vàrem començar per trobar-nos bastava pegar un crit. Ara ja tenim els "cercadors electrònics"

- Quina temporada vos agrada més i per què?

T. R.: La temporada millor per a nosaltres són els nou mesos d'hivern, encara que sempre hi hagi feina, és d'una altra manera.

F. R.: Feina sempre n'hi ha, però no és tan accelerada com ara. Maldament hi hagi temporal no és com ara que el temps que has de fer la feina ja en tens un que t'espera a l'oficina per demanar-te un lloc per amarrar. Tens les mateixes feines però més pauses i amb més tranquil·litat.

- Hi ha la mateixa gent a l'hivern que a l'estiu?

No, a l'estiu vénen molts d'externs, excursions d'altres ports... anam més escopetejats.

Tenim una barca de nou metres que és per donar servei a si un es queda tirat i l'anam a cercar. Forma part de la nostra tasca.

- D'aquesta feina que estau fent què és el vos agrada més fer i el que manco us agrada?

F. R.: (una rialleta). Molt bona la pregunta. Et diré que aquesta la faig perquè m'agrada i m'hi trob

## ✓ Fent una volta per la vila

molt a gust. L'he viscuda des del principi, des que va començar i la mar sempre m'ha agradat. El que m'agrada menys són les presses, quan veig que n'hi ha quatre que t'esperen i tots amb un pic volen tirar la barca... i les feines no queda més remei que fer-se d'una en una. Igual que quan entren el diumenge horabaixa, que saben que tots tenen el seu lloc i quasi sempre s'estrevé que volen entrar amb un pic... i els mariners només poden ser en un lloc. Si es fes més repartit, es podria donar un millor servei.

I el que ens agrada més és el contacte amb la gent. És ver que no és tan familiar com tot d'una que vàrem començar perquè ara hi ha molta més gent.

### - Coneixeu tots els socis?

T. R: No, ara ja no. Ens coneixen més a nosaltres que nosaltres a ells, perquè ells només n'han de conèixer a un parell i nosaltres hauríem de conèixer a mil cinc-cents o dos mil socis, és més difícil. Així i tot en coneixem a molts, sobretot els que vénen més.

- Per la vostra feina, us deueu relacionar amb molta gent: campaners, mallorquins, gent d'altres països... D'estrangers, n'hi ha molts?

Si, molts de fixos i també molts de xàrters, ara quasi tots són alemanys; també vénen francesos, belgues...

### - I com els definiríeu?

No són com els altres. Sobretot els qui vénen per la mar, de cada deu en trobes un que en sap, els altres saben navegar molt poc i això provoca enganxades, tallar cordes, pegar-nos crits entre nosaltres. I més si fa vent.

- Però aquesta gent estranjerà també deu ser generosa, quant a propines...

Un temps eren generosos, ara n'hi ha pocs. A més, la feina la cobra el club. Encara els més generosos són el de la casa i quan deim generosos vol dir que són agraïts, els que et saben fer una riulla. Si els haviem de posar dins una balança, els millors són els de la casa, els mallorquins.

### - I els més exigents?

D'exigents, els estrangers passen davant els de la casa. Ells paguen per amarrar i com que han



— En Tomas Riera i en Xisco Roig fa més de 20 anys que fan feina al Club.

pagat exigeixen tenir unes dutxes d'aigua calenta, tenir una mànega, endollar per l'electricitat...

### - I en vénen molts?

El juliol i l'agost és quan vénen manco estrangers, prefereixen el maig i el setembre que saben que hi ha més poca gent. Solen venir xàrters de nou o deu homes, sols, que els agrada la mar i passen gust de navegar. I fins a mitjan octubre n'hi ha molts d'aquests.

---

"Sempre intentam donar el millor servei, no es tracta sols de cobrar el tiquet i girar-los l'esquena"

---

### - I de mariners, n'hi ha molts?

No, aquí hi ha un parell de pescadors, però gent que se'n viu, de la pesca, n'hi ha pocs, ho tenen com a entreteniment. No és com a Sa Colònia que hi ha pescadors professionals o com a S'estanyol, aquí hi ha un port esportiu i per ventura n'hi ha qualcun però pocs.

De tot d'una quan es va començar el port, sí que encara hi havia gent que es dedicava a la pesca.

- Vos heu trobat mai haver de fer qualche salvament de persones?

Sí, per desgràcia qualche vegada ho hem hagut de fer. Ara fa tres o quatre anys, vàrem haver de treure un jove que es va desnucar amb una moto aquàtica.

Una altra vegada de Cabrera vàrem haver d'ajudar a descarregar un parell de persones mortes.

Un altre pic, vàrem haver d'anar a cercar un que es volia negar, que se n'anava nedant cap endins i no hi havia manera que pujàs quan el vàrem anar a cercar. Deia que tenia problemes personals i es volia morir.

I de tot d'una que jo era aquí, (afegeix en Tomàs) hi va haver un accident molt gros de tres ninetes de tretze anys de les quals se'n varen morir dues. Que per cert, una la vaig treure jo de mitjan escollera nedant. Aquesta vegada vaig fer molt aprop de jo quedar-hi.

### - I salvament de peixos?

També, ara fa un parell de setmanes vàrem rescatar un dofí, varen venir els de Marineland, però l'endemà ja va ser mort. És per de més, quan un dofí s'acosta a la platja és perquè hi va per morir-se.

De peixos grossos, amb aquests anys ja n'hem vist uns quants casos. Fa uns quinze anys que a la bocana va venir un cap d'olla i el vàrem haver de treure al mig de la mar.

També hem tengut foc, una llanxa que es va pegar foc dins el moll que amb el vent ja se n'anava damunt les altres. La vàrem haver d'enganxar i treure fora.

Hem tengut de tot, de fora tot pareix tranquil, quan un es passeja per aquí només veuen els barquets que amarren, que es dutxen, el renouet dels picarols damunt les barques... però hi ha de tot, com per tot.

- Com a campaners que som tots, quina relació trobau que hi ha entre els campaners i la mar?

Campos sempre ha estat a la retaguardia, primer mira com els va als altres i llavors sí convé, fa.

Jo, que som més vell, (contesta en Tomàs) sé que els campaners només anaven a mar quan havien acabat de batre, que anaven a rentar la mula. O també quan venien a cercar alga per posar als corrals de les vaques perquè aquestes estiguessin eixutes. El campaner, normalment, anava un pic o dos a mar. No s'usava anar a estiejar com ara. Sempre hi ha hagut aquelles persones que han estat qualche estiu a Sa Ràpita, però eren pocs, molt pocs, només aquells pagesos un poc posats que es varen comprar una caseta i venien a passar quinze dies o tres setmanes a Sa Ràpita. Es tractava

>>> **SEGUEIX** >>>

de mitja dotzena de cases.

- I els canvis que heu vist d'ençà que vàreu començar al Club fins ara, quins han estat els més impactants?

Segurament, que ha deixat de ser familiar. Abans tothom et coneixia i havia una relació més estreta. Ara, el fet d'haver tornat més gran fa que hi hagi més de tot.

Amb el temps el que ha canviat més i no sé per què deu ser això és que hi ha gent no massa curiosa. I no pareix ver que hagi de ser així perquè tothom té més estudis, però n'hi de molt grollers. Però, per sort, sempre és una minoria.



— A l'estiu molts de vaixells s'aturen al Club Nàutic de Sa Ràpita

"Per desgràcia, en la nostra feina hem hagut de rescatar qualque mort o ajudar qualque barca enfonsada"

- Què té el Club Nàutic de Sa Ràpita que no tengui un altre club?

F. R: Jo crec que la gent que ve aquí té un bon tracte, encara que no siguem nosaltres que ho hàgim de dir. I llavors el fet que tinguem Es Trenc aquí aprop, aquesta platja verge, fa que la gent es tiri cap aquí i això per a nosaltres és un deu.

T. R: Per ventura el Club d'aquí, exteriorment no sigui el millor, però de dins puc dir que és dels millors: els fonaments, les esculleres, els pantalans... és del millor que hi ha. Crec que si anam a cercar el conjunt i ho demanam a la gent externa que han anat als altres és el guanyar a no-res.

F. R: I llavors, per qualque cosa és que la gent repetesqui.

N'hi ha que fa devuit o vint anys que sempre vénen i és per qualque cosa: perquè els agrada, perquè es troben a gust, perquè els donam el servei que necessiten o volen... tot això hi fa molt. Nosaltres intentam donar el servei millor que podem, no només cobrar el tiquet i girar-los l'esquena sinó atendre'ls en tot el que podem.

- Hauréu vist ja unes quantes Directives.

N'hem vistes quatre. La primera de totes, quan va començar que va ser la de Joan Martí Payeres, de Palma. El segon va ser Don Cosme Prohens "Tallades", el Sr. Lladó va ser el tercer i ara, en Miquel Suñer.

Sempre hem tengut molta bona relació amb tot ells.

"El fet de tenir Es Trenc devora ajuda que molta gent véngui aquí"

- I ara ja teniu les Festes...

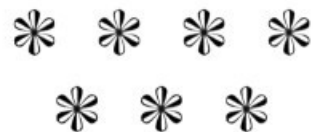
Idò ajudarem amb tot el que faci falta. Procurarem atendre per tot allà on facem falta.

- Voleu afegir qualque cosa?

Campos està content de tenir el Club Nàutic, és una empresa que funciona i per ventura, els campaners hauríem de tenir una mica d'esment a conservar el que tenim i funciona. Ja que ens han fuit les fàbriques, les vaques i quasi tot convendria guardar el que ens queda. I res més, que passem tots un bon estiu.

Això és el que desitjam a tots. Molts d'anys i bones festes!

**Antònia Sitjar Valls**



## BAR NOU

Tapes variades, Paelles  
Pollastres a l'Ast

Avinguda Miramar, 88 • Tel. 971.64.04.04  
Sa Ràpita

**CAN GASPAREU**  
Ferreria fundada l'any 1868

- Compra i venda maquinària usada
- Reparació maquinària
- Ornaments artístics
- Treballs en acer inoxidable
- Fabricació i restauració de molins de vent
- Treballs de torn
- Ferrament

Jaume I, 43  
07630 CAMPOS  
Tel. 971. 65.06.28



# Ca'n Peter Ignatio Square (1a. Part)

És ben cert, que en el moment de realitzar "s'escrit", com jo li dic a aquesta beneitura que faig per Resso, que estic en un moment baix i delicat.

No, no, no, no, no vos preocupeu els qui m'estimau ni vos poseu contents els qui no me podeu sofrir, perquè no és per a tant.

No és que estigui malalt ni falt de finura, ni molt menys fràgil perquè pes 82 kilos i a més un sastre em va dir que estava molt ben fet (és clar que em va vendre el "traje").

El que em passa és que he tornat, segons de quins temes parlem, insensible i a més a més ara tenc un moment boig, com els nostres regidors, que estan preparant el poble per a ser la capital de per aquests "andurriales".

Aprofitant tant de deliri polític, econòmic i constructiu (?), els faré un favor i dirigint-me a tots vosaltres i també a ells, vos ajudaré a entusiasmar-vos, a il·lusionar-vos, a apassionar-vos i sobretot a somriure... perquè realment, tant de deliri polític... resulta també graciós.

Tall el "rollo" i vaig al que vaig, a la joia de Campos: SA PLAÇA DE CA'N PERE IGNASI. El primer de tot que s'hauria de fer és derruir i assolat aquella casa vella que té una palmera davant la porta. Però ben pensat, aquesta antiguitat amb olor a ranci encara es podria aprofitar per fer 5 projectes ben "xulos" i no com els que s'han fet fins ara, espantosos i ridículs.

El primer de tots: CA'N PERE IGNASI KARTING, perquè el terreny és molt gros i qui sap si d'aquí a un parell d'anys podríem tenir un pilot de Fórmula 1, campió del món o no, que fos campaner. Imaginau-vos, el poble de Campos anomenat arreu del món. Vendria gent important, inclús la televisió, per veure la pista de karts on es va descobrir el campió del món.

El segon: PIP (Pere Ignasi PAC), el centre d'ambulàncies i un heliport per poder desplaçar els més fotuts cap a Madrid o Barcelona directament. Pensau una cosa, que així, si ho tenguéssim al centre del poble, totes les xafarderes, veurien i sabrien qui està a punt de palmar-la i a més no es perdria aquest costum tan sa i antic com pugui ser xafardejar que per culpa dels joves d'avui en dia s'està deteriorant.

El tercer: EL CASTELL D'EN PERE IGNASI REI. Si transformam aquella casa vella en un castell ningú se n'adonarà, perquè per aquí ningú se'n tem de res; a més

posariem un restaurant i hauria batalles medievals cada vespre, els estrangers gaudirien i els campaners en "Paro Obrero" farien de "paladins" i lluitarien per conquerir el cor de la princesa (si pot ser una verge d'uns 40 anys).

I per acabar la festa jugaríem amb els estrangers a "Qui l'agafa és seva", els campaners encalçarien les estrangeres (tothom en pèl) i els estrangers es dedicarien a beure; recordau que si una persona beu de més i l'agafa, per grossa que sigui, també és ben seva.

El quart: SANT PERE IGNASI: Que consti que no m'importaria beatificar-lo o fer-lo Sant... me'n fot, però... podríem fer un caramull de terra molt gros, no...! més gros del que vos pensau encara. Perquè si a Felanitx tenen Sant Salvador, a Santanyí, Consolació i a Lluçmajor, Cura, a Algaida, Randa, Gràcia, i a Porreres, Montision, nosaltres allò més amunt que tenim és la costa del Mango. O no?. Pensau que si no és la costa més alta que hi ha, al manco és la més difícil. Hi ha molta gent que quan va a Felanitx està 1 hora a arribar.

El cinquè i darrer per aquest pic: CA'N PERE IGNASI CENTER. Diuen que als afores de Campos han de fer una altra gran superfície comercial, allà on és S'Eixam. Deixau-ho fer, és massa enfora i molt esclau, perquè si no heu fet mai de botiguers ho tindreu mal de fer.

Això s'ha de fer a la Plaça de Ca'n Pere Ignasi amb pàrquing inclòs, però a un 5è i 6è pis i les altres 4 plantes serien per poder

comercialitzar; si pot ser amb 10 i 12 cines, perquè el problema del cine a Campos d'abans, quan només n'hi havia 3, és que eren massa pocs.

Així no importaria llevar la peixeria d'allà on està i també hi ha una farmàcia, 2 bancs, 2 bars, 1 estanc, 1 tenda d'electrodomèstics, una bústia, 1 maquineta de profilàctics (condons). I un parell de negocis més.

Però com que no estam segurs que sigui el centre de la vila, perquè pareix els afores, aquesta superfície comercial la podrien passar al pavelló d'esports, així els del Bàsquet Campos podrien jugar a Ca'n Pere Ignasi i quatre o cinc malacarosos es llevarien un bon pes de damunt. Com deia una amiga meva, en castellà...ES QUE HAY ALGUN TIPO DE GENTE QUE PA QUÉ!

Aquesta vegada hem posat 5 idees per intentar millorar el poble, si en surten més o si en teniu alguna de millor vos podeu posar en contacte amb mi... i és que encara tenim barra de fer una rialla. O no?.

↳ Miquel Forteza



## RESTAURANT CAZADORES

DIRECCIÓ FAMILIAR

CUINA  
MALLORQUINA



MENJAR PER ENDUR-SE'N

Ctra. Campos a La Ràpita, Km. 6'5  
Tel. 971.64.03.70 • CAMPOS (Mallorca)



Carrer Antelm Obrador, 20  
Tel. 971 65.27.52  
07630 - CAMPOS

## Que en traurem del règim especial per a les Balears?

Després de dos anys d'haver-se aprovat al Parlament Balear, el Règim Especial per a les Balears (REB) ha arribat al Congrés dels Diputats que ha aprovat un text que, gràcies sobretot a l'acció corrosiva del PP, ha perdut la meitat dels articles i ha vist canviats pràcticament tota la redacció i el contingut del document inicial. Les esmenes que hi presentà el PP ens han obligat a quedar-nos amb una llei de mínims. Ara bé, sempre que es parteix de zero, i aquest era el nostre cas, el resultat, a pesar de ser magre, pot ser valorat amb un cert positivisme. Positivisme que es basa en el fet que per primera vegada s'ha parlat en el Congrés dels desavantatges que comporta viure a una comunitat illenca i geogràficament fragmentada.

Però possiblement ara és quan al Govern Balear li queda la feina més difícil. El Govern Balear haurà de negociar amb el Govern de l'Estat un finançament econòmic que li permeti el desenvolupament d'aquesta llei. Des del PSM-Nacionalistes de Mallorca, fa uns anys que defensam la necessitat d'obtenir un règim fiscal especial que equilibri els desavantatges econòmics que ens provoca la insularitat. És per això, que donam la benvinguda al REB però mantenint un cert escepticisme sobre quin serà el resultat real d'aquesta conquesta.

Fonamentam els nostres dubtes en la poca capacitat del Govern Balear sempre que ha hagut de negociar amb el Govern de l'Estat. Durant molts d'anys ens feren creure que Madrid discriminava les Balears per revenja política; però, i ara que governem els mateixos tant aquí com allà?. No es tracta que el PSM tengui ganes d'acionar el foc, ben al contrari, i crec que hem donat mostres suficients de la nostra voluntat de fer una oposició constructiva al Partit Popular i, sobretot, un bon exemple d'aquesta bona voluntat el trobam en el procés de tramitació del REB.

Fins i tot, l'executiu autonòmic ha hagut de reconèixer que la intervenció del PSM ha contribuït a millorar notablement el text del Règim Especial. Efectivament, el PSM, a través del Grup Parlamentari Català de Convergència i Unió, ha aconseguit introduir tota una sèrie d'esmenes que, almanco, han salvat la cara d'aquesta llei i, especialment, han ajudat a netejar una mica la imatge del president Matas. No oblidem que el Govern Matas va fer bandera i s'omplí la boca del ditzós Règim Fiscal. Per tant, és tot un gest que el PP valori la nostra contribució positiva però és lamentable que amagui als ciutadans de qui és la culpa que el REB hagi quedat descafeïnat i tan buit de contingut. És ben hora, i no ens cansarem de repetir, que el REB va morir a mans dels diputats del PP. I això, al marge de demostrar que es manté una manca de sensibilitat envers dels problemes derivats de la insularitat, demostra, sobretot, el poc pes que tenen els nostres representants polítics a Madrid. Ha hagut de ser Convergència i Unió qui defensàs les esmenes que han permès treure el REB del coma clínic a què l'havia condemnat el PP.

Segur que aquesta llei no és la que més beneficia els ciutadans de les Balears però ens sentim molt satisfets d'haver contribuït a millorar el contingut d'una llei que havia esdevengut una reivindicació històrica. Algunes de les mesures que s'hi han inclòs tendran una repercussió considerable. Els quatre eixos sobre els quals hem intentat incidir han estat Educació, Sanitat, Transports i el preu dels hidrocarburs. Seveis bàsics com la Sanitat i l'Educació han estat el punt més fort de la nostra reivindicació. L'esforç s'ha vist recompensat amb el compromís del Govern estatal de becar els estudiants que forçosament s'hagin de desplaçar fora de la seva illa i de sub-

vencionar el trasllat de malalts i dels seus acompanyants. Quant al preu dels hidrocarburs, que en ocasions ha superat les vuit pessetes de diferència amb la Península, la intenció és d'anar a cercar un equilibri que ens acosti a la mitjana estatal. Pel que fa al transport públic, tantes vegades defensat des del PSM, el Govern Central haurà de col·laborar potenciant el transport ferroviari.

Hem aconseguit incorporar l'única mesura fiscal que contempla aquesta llei: bonificacions a l'Impost de Societats en les inversions en matèria de medi ambient. No oblidem que també hem incorporat esmenes encaminades a impulsar l'activitat agrícola i pesquera i a fomentar la diversificació energètica i les energies alternatives. Finalment, s'ha aconseguit que el turisme sigui considerat un sector estratègic en la creació de llocs de feina a la nostra comunitat, se n'incentivarà la reestructuració i les mesures que permetin paliar l'estacionalitat.

La conclusió que en podem treure és que hem fet una petita passa cap al reconeixement de la insularitat, avalat per la recent aprovació de l'informe Viola, al Parlament Europeu, i que a partir d'ara, el desenvolupament d'aquesta llei dependrà de la capacitat que tengui el Govern Balear de negociar amb el Govern de l'Estat i de reivindicar un tractament més just per als ciutadans de les Illes Balears.

**Pere Sampol i Mas**  
**Secretari General PSM**  
**Nacionalistes de Mallorca**

### CLÍNICA DENTAL CAMPOS

**Dr. Carlos A. Horrach**  
Odontòleg Col. 411

**Dra. Beatriz A. M. Zaratta**  
Odontòloga Col. 412  
Odontologia General  
Pròtesi fixa i removable  
Ortodòncia  
Nins - Adults

**Horari: Dilluns a Divendres**  
**de 16'30 a 20'30 h.**

**Plaça Major, 9 - 1r**  
**Tel. 971.16.01.38**  
**07630 CAMPOS**

## Temps d'oci, temps de vacances

Les rialletes d'uns quants coneguts que m'han fet, quan han vist que ja estava iniciant un nou període de vacances, com volent-me dir: "no en foteu ni brot, els mestres", "ja tornau tenir vacances", "és ben hora que vos facin fer feina de veritat", "no sabeu què és fer feina", etc., etc., m'han inspirat per fer aquest article.

Tant per a l'alumnat com per al professorat, el temps de vacances se'l tenen ben guanyat. Aquí molts poden pensar que ells també se l'han guanyat i molt més que els i les que es dediquen a l'ensenyament o a l'aprenentatge. Jo segurament els podré donar la raó, de fet totes les professions són mereixedores del descans i de l'oci corresponent. Però en aquesta secció només em referiré a l'escola, els components de la qual quan arriba l'estiu i les festes més senyalades, es dediquen a carregar les bateries per tornar amb més ànims, cap allà abans del començament de la tardor, a poder seguir ensenyant o aprenent amb renovada il·lusió o perquè no queda altre remei.

És aquí que vull plantejar unes reflexions sobre què s'ha de fer per omplir el temps de vacances dels docents i del discents. Està clar que els docents són persones adultes que saben molt bé què han de fer durant aquest temps, i també està clar que cadascú en funció de les seves necessitats i de les seves possibilitats es dedica o bé a fer una altra feina, a estiuajar a devora la mar, a navegar, a anar-se'n de viatge, a fer les coses que havia anat deixant durant l'hivern, o bé, senzillament, es dedica a descansar, al mateix temps que cultiva la lectura, algunes plantes o algun hortet. També, si es vol, es pot dedicar part d'aquestes vacances a formar-se assistint a alguns cursets a l'Escola d'Estiu.

Però i amb els nins i les nines que no tenen edat per decidir per si mateixos ni per anar a fer feina, què feim amb ells? A vegades sembla que ens fan nosa, d'altres vegades queden marcats pel destí dels seus pares i mares, és a dir, han de fer alguna cosa en funció de les que fan els seus progenitors. Però sempre estorben, és el moment de desitjar que hi hauria d'haver escola tot l'any. És una llàstima que es perdi un dels moments més importants que tenen els pares i les mares per educar els seus fills.

El moment de les vacances de l'escola per a l'alumnat, que ara es converteixen simplement en fills i filles és el moment de descansar, d'abandonar l'estrès a què han estat sotmesos durant el temps de classe. És el moment de dedicar-se a les activitats voluntàries, és el moment de jugar amb els amics i les amigues,

però especialment és el moment de poder conivire més hores amb els seus. És el moment de rebre muntanyes d'afectivitat, de practicar algun esport o de jugar juntament amb el pare o la mare, al camp o a la platja, a casa o al poble. És el moment de dedicar-se a la lectura per plaer, de fer les lectures que els doni la gana, lectures de còmics, contes, rondalles o novel·les, és el moment de fer lectures conjuntes i comentar-les.

I també és el moment de reservar un període de temps per anar a fer alguna acampada, alguna colònia o alguna estada amb altres amics de la seva edat i amb monitors preparats i especialitzats, que els hauran planificat treball i diversió. Seran uns moments especials per desenvolupar l'amistat a un lloc que teòricament s'hauria de deixar de banda la competitivitat.

Si els pares i mares tenen la sort de poder viatjar, també és oportú que viatgin plegats amb els fills i filles i que aquests no quedin a casa d'altres familiars. És convenient planificar el viatge no tan sols en funció dels adults, sinó també en funció dels fills i filles. El record d'aquests moments d'esplai i d'alegria sense tensions seran fenomenals per a l'estabilitat emocional dels infants.

En resum, el que vos volia dir, és que no s'ha de veure els moments de vacances dels al·lots i al·lotes com a inoportuns, sinó que aquests poden ésser els millors per a ells i per a vosaltres, l'educació de tots en sortirà reforçada.

Joan Lladonet

27

### CELLER Ca'n TONI

*El primer establiment  
de Mallorca amb un  
sistema revolucionari  
de preparar la carn  
al "grill"*

Oest, 8 • Tel. 971.65.27.54 • CAMPOS



## SANELEC INSEER C.B.

*Arnau Nigorra i Joan Pomar*

SANEJAMENT • ELECTRICITAT  
CLIMATITZACIÓ  
REPARACIÓ I MANTENIMENT  
DE CÀMERES FRIGORÍFIQUES  
MAQUINÀRIA D'HOSTELERIA

Tels. 971.65.07.69 • 908.63.16.73  
Carrer Major, 34 • CAMPOS



# SYP

Es necessita  
personal per a  
carnisseria amb  
experiència:  
informació a SYP  
Campos



*Mutua General de Seguros*  
Fundada l'any 1907

**AL SEU SERVEI  
A TOT ESPANYA**

**A Campos  
Joan PUIG OLIVER**

**Maria MANRESA PASCUAL  
Carrer Victòria, 36  
Telèfon 971 650 494**



## Gestoria

# ADROVER

TRAMITACIONS I ASSEGURANCES

Convent, 13 • 07630 CAMPOS  
Tel. 971.65.27.01 • Fax 971.65.27.00

✓ En dues paraules

## En dues paraules

- L'Ajuntament ha sol·licitat la construcció de rotondes als accessos de Campos per les carreteres de Palma, Felanitx i Santanyí.

- Està en obres una rotonda a la intersecció entre l'Avinguda de la Verge i la Ronda Catalunya (?)

- En un parells d'hores la Comissió de Govern desestima les reclamacions que el PSM presenta contra el Plec de Clàusules administratives que regien la contractació del servei de neteja del CP Joan Veny i Clar.

- El campaner Pere Ollers i Vives és el nou president d'ARCA.

- S'ha adjudicat a Auxiliar de Canalizaciones SA la 3a fase de les obres de sanejament de Campos per 196.427.222 pts.

- Davant la negativa de l'inquilina de cas Murer a abandonar la casa, l'Ajuntament ha iniciat els tràmits per procedir al seu desallotjament.

- El Servei de Neteja, manteniment i vigilància del CP Joan Veny i Clar ha estat adjudicat a Da. Antònia Bonet de Pablos.

- Segons el plec de clàusules administratives, aquesta senyora no gaudirà d'un sol dia de vacances en tot l'any.

- Enguany es destinen 19.300.000, per part de l'Ajuntament, a la compra de material d'enllumenat.

- Les obres de la plaça de can Pere Ignasi estan pendents que les empreses convidades a participar en el procediment negociat presentin les seves propostes.

- La remodelació de la Plaça de can Pere Ignasi es tramita per via d'urgència, aquesta fou acordada el passat dia 9 de febrer.

- Les làmpades que es posen en la nova xarxa d'enllumenat varen ser escollides a partir de criteris tècnics.

- L'empresa que fa les obres d'enllumenat serà l'encarregada d'esborrar les marques fetes amb pintura a les voreres.

- Encara no se sap qui haurà de retirar la xarxa d'enllumenat vella.

- Cada farola val 13.170 pts i els fanals verds 44.000 pts menys la baixa aconseguida.

- La Comissió de Govern va informar favorablement l'expedient de parcel·lació de son Lladó, però per a usos agrícoles.

- L'Ajuntament no participa en el programa de neteja del litoral de FODESMA per manca de pressupost.

- Cap platja campanera no ha obtingut Bandera Blava per no reunir les condicions, el Club Nàutic de sa Ràpita sí.

- L'any que ve s'arreglaran els camins de foravila que sigui possible.

- D'aquí a set mesos acabarà el canvi de les plaques dels noms de carrer.

- Participar al Grand Prix va costar a l'Ajuntament 745.550 pts

- Els contenidors de fems es netegen quatre vegades l'any i a l'estiu es netejaran cada mes.

- El dinar de la Fira de Maig va costar, a l'Ajuntament, poc més d'1 milió de pessetes.

- No era necessària la participació de cap mestre ni de cap pare en el procés per adjudicar el servei de neteja del CP Joan Veny i Clar.

- L'excursió-dinar per a la Gent Gran va costar 1.722.000 pts a l'Ajuntament.

- La Policia Local enguany no haurà de fer torns de 24 hores seguides.

- Es cobren el 27% de les multes que posa la Policia Local.

- Totes les denúncies que fa la Policia Local segueixen la correcta tramitació.

- L'empresa que fa les obres de sanejament és la responsable que les obres es facin al carrer central durant l'estiu.

- Els funcionaris de l'Ajuntament varen ser convidats, amb motiu dels patrons, a un dinar que no va costar res a l'Ajuntament.

29

**Per a qualsevol informació a Ressò, trucau al:  
971.16.01.00 (Antònia) • 971.65.24.59 (Esteve)**

**CRISTALLERIA  
PERELLÓ**  
Acristallaments en general

Carrer Palmer, 1

Tel. 971.65.00.95

07630 CAMPOS

**PINTURA I DECORACIÓ  
MALER UND DEKORATIONSARBEITEN  
PAINTING AND DECORATION**

**RAFEL SANCHEZ**

APLICACIÓ DE TOT TIPUS DE PINTURES, PER A INTERIORS I EXTERIORS  
ESMELTS, ESTUCATS, VARNISSOS, LACATS, GOTELÉ,  
IMPERMEABILITZACIÓ DE FAÇANES I TERRATS.  
ANY TYPE OF PAINTING TECHNIQUES  
JEDE ART VON MALTECHNIKEN

Tel. 65 29 46 • Mòbil 909 61 12 61 • CAMPOS

## Noses a la Ronda de l'Estació

A la Ronda de l'Estació cada any s'hi celebra, coincidint amb la Fira de Maig, l'exposició-concurs d'animals, per tal cosa s'instal·len unes fermadores metàl·liques que no es retiren de tot l'any.

Aquesta és una via prou transitada i es circula a velocitats excessivament altes, això, unit a la gran amplitud que té, dificulta el fet de passar d'una banda a l'altra i més encara quan es tracta de persones majors.

En tota la longitud de la Ronda no hi ha ni un sol pas de vianants i a la illeta central, que podria servir de refugi, no s'hi pot accedir per culpa dels esmentats ferros, la gent es veu obligada, si no vol passar-los per baix o per damunt, a travessar endret dels creuers, llocs especialment perillosos.

Ben segur que no seria tan difícil trobar una solució que facilités la circulació als vianants. Amb la mateixa es podria aprofitar per posar-hi un poc de verd, cosa que contribuiria a donar-li una imatge més atractiva.



— És necessari que les fermadores romanguin posades tot l'any?

## Centre de Salut

Fa unes setmanes el Conseller de Sanitat Sr Fiol, les autoritats locals i una cinquentena de persones, assistiren a l'acte de col·locació de la primera pedra del nou centre sanitari que s'ha de construir a l'edifici de l'antiga central elèctrica, al carrer des Tren.

Les obres, que ha de realitzar l'empresa Ferrovial, ja han començat i de la central només en queda una part de les parets.

El Conseller va destacar que les obres s'acabarien en menys d'un any.



— El PAC s'ha de construir a l'antiga central elèctrica o al solar de l'antiga central elèctrica?

## CENTRE D'ESPECIALITATS MÈDIQUES

Igualatori  
 Medicina General  
 Pediatria  
 Ginecologia i Obstetrícia  
 Cardiologia i Aparell Respiratori  
 Otorrinolaringologia  
 Aparell Digestiu  
 Anàlisis Clíniques  
 Cirurgia General  
 Neocirurgia  
 Cirurgia Plàstica i Reparatoria  
 Nutrició i Dietètica  
 Dermatologia



A.T.S.  
 Clínica Dental - Ortodòncia  
 Màxilo-Facial  
 Implantologia  
 Psicologia  
 Traumatologia i  
 Cirurgia Ortopèdica  
 Reumatologia  
 Ortopèdia  
 Rehabilitació i Pisioteràpia  
 Atenció primària per a deportistes  
 Oftalmologia  
 R. X. Radiologia...

ASSEGURANCES: AXA - ADESLAS - AGRUPACIÓ MÚTUA - ASISA - IMECO - MEDIFIATC - TROUPAMA  
 NOVOMEDIC - ONCE - PREVIASA - SANITAS - CAJA SALUD - VITALICI - L'ALIANÇA - WINTERTHUR - ALIANZ - RAS

**Plaça d'Espanya, 56 - Tel. i Fax: 97112 00 64 - LLUCMAJOR**

## Aprovat un crèdit extraordinari i suplement de crèdit al pressupost del 98 per un total de 85.100.000 pts

Aprovat un crèdit extraordinari i suplement de crèdit al pressupost del 98 per un total de 85.100.000 pts

Distintes partides havien quedat sense consignació suficient per fer front a les despeses previstes i s'han hagut d'incrementar amb un total de 85.100.000 de pts. Aquesta quantitat incorporada prové del romanent de tresoreria existent i del primer pagament que la promotora del camp de polo ha fet a l'Ajuntament d'acord al conveni signat.

Les modificacions són les següents:

Partida	Consignació	Augment	Total
Inver i Rep Infraestructures	25.000.000	12.500.000	37.500.000
Mateial Enllumenat	15.000.000	4.300.000	19.300.000
Cons. i Rep. camps esport	2.500.000	6.000.000	8.500.000
Grup electrògen	0	4.300.000	4.300.000
Adquisició terrenys plaça	0	40.500.000	40.500.000
Alineació camí Ciutat Vell	0	12.000.000	12.000.000
Jurídics i notariais	6.000.000	1.000.000	7.000.000
Festes populars	16.000.000	4.500.000	20.500.000

31

## Modificació de Normes Subsidiàries

El ple de l'Ajuntament de Campos va aprovar iniciar la tramitació per una modificació puntual de les Normes Subsidiàries de Planejament.

Amb els vots en contra del PSM i del PSOE el Ple va decidir promoure una modificació en la urbanitzable que ha d'ubicar el camp de polo. Aquesta modificació és una de les contrapartides de l'Ajuntament de Campos d'acord amb el conveni urbanístic signat, setmanes enrera, amb l'empresa promotora.

La modificació preveu la reducció del sòl destinat a usos esportius que era del 70% del total de l'urbanitzable, i que presumiblement havia de ser ocupat per un camp de golf, i ara és redueix a un 20% passant el 50% restant a ser sol edificable, aquest serà ara d'un 80% del total.

En el conveni signat es preveu que l'Ajuntament de Campos rebi 100.000.000 de pts.

## Pla d'obres i Serveis 99

En el Ple Ordinari celebrat el 26 de juny es va decidir incloure, com a prioritari, l'obra corresponent a la 4a fase del Projecte d'Abastiment d'Aigua Potable i Sanejament del nucli de Campos.

L'aportació municipal a aquesta fase és del 36% que suposa 138.591.859 de pts, mentre que la part subvencionada arriba fins als 246.385.527 de pts.

En aquest moments la 1a fase ja s'ha acabada, està en execució la 2a i recentment s'ha adjudicat la 3a a Auxiliar de Canalizacions, S.A per un total de 196.427.222 de pts.

En el POS 99 també es va incloure l'obra d'Alineació, paviment asfàltic i encintat de vorera al Camí de Ciutat Vell. El projecte presentat fa referència a una actuació que va des del Camp d'Esport fins la carretera de Ciutat.

Aquesta inclusió va motivar les protestes del portaveu del PSM que va manifestar que molts altres projectes eren més urgents que aquest, per exemple, al mateix camí, enllestir la vorera des del Poliesportiu fins a l'entrada de la vila, projecte que també es preveu a les normes subsidiàries i evitaria molts perills als molts usuaris d'aquesta via, principalment al.lots.

Els ànims es varen encendre un tant quan el regidor Juan va demanar si hi havia cap relació entre la sollicitud d'aquesta obra i la compra-venda de s'Eixam, o si es tractava d'una simple coincidència.



# Club Nàutic Sa Ràpita

**Esplanada del Port, s/n - Tel. 971.64.00.01  
Sa Ràpita (Campos)**



## Grup Parroquial d'Atenció als Malalts i Minusvàlids

El passat diumenge 31 de maig, organitzà el nostre Grup una molt interessant excursió: Visitarem les Coves de Gènova. Entre els nins i els monitors fôrem vint-i-dos. I he de dir amb alegria que tots es portarem molt bé: miraven, escoltaven i seguien cada un el seu monitor.

Anàrem a dinar a Santa Ponça, a l'ombra desitjada d'un pinar, i ens entrà a tots una bona gana quan obrírem les bosses del menjar que ens havien preparat a la vila: una panada, un panet amb truita, un donut, un plàtan i una botella d'aigua. Era l'obsequi d'unes persones que voldrien pertànyer al nostre grup però els és impossible prendre part en les nostres *correries*, i s'oferiren per a pagar les despeses, quedant dins l'anonimat. Així volien actuar tal com ens demana Jesús: *que no sàpiga la mà esquerra el que fa la dreta*. Des d'aquí els donam les més sentides gràcies.

I ja que hem entrat dins aquest capitol, no podem deixar en l'oblit a certs comerços que quan hi anam a comprar objectes per a treballs manuals, sortides, etc, també ens ajuden i així, entre tots, podem donar un poc de felicitat a nins i majors. Moltes gràcies, doncs, a tots i de part de tots els qui en surten beneficiats.

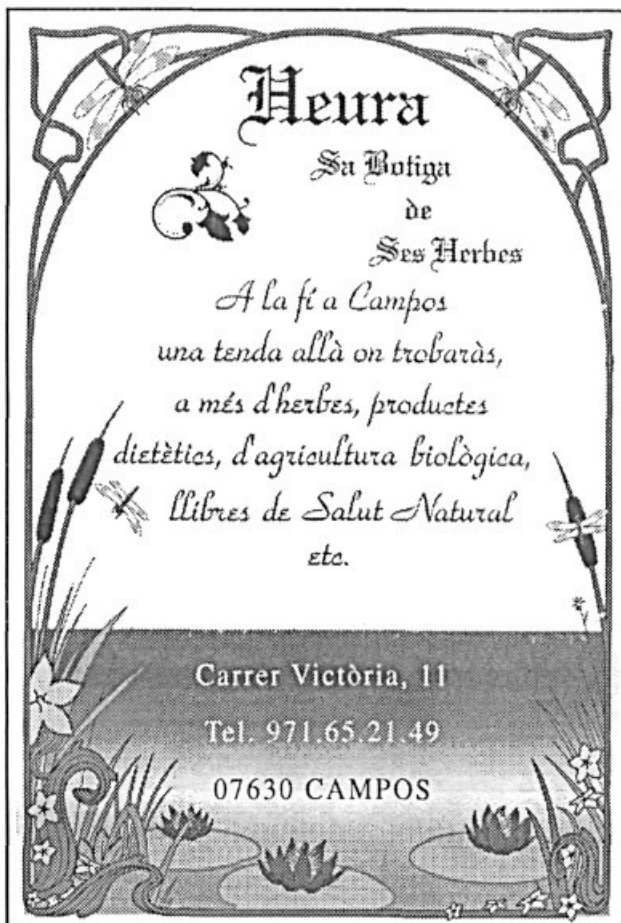
Jo, de la meva part, les vull donar també, i més que a ningú, al grup que s'esforça i se sacrifica, i se sent feliç de poder repartir felicitat a gent que sovint està al marge de tot; i també al rector, gràcies al qual, al seu interès i la seva cooperació, es fundà i funciona el nostre grup.

Després de dinar i descansar, anàrem a la platja on pogueren jugar i passejar... Després de prendre un gelat passàrem per Sant Agustí i visitàrem el Port i el Passeig Marítim. Cansats i feliços arribàrem a Campos i cadascú a ca seva.

El dissabte següent, dia 6 de juny, anàrem a Lluc, a la *Trobada Diocesana anual de Malalts*. Allà ens topàrem amb gent major i no tan major que, ajudats per voluntaris i agents de pastoral de la salut, havien estat convocats als peus de la *Moreneta*, enguany sota el lema *Gratis has rebut, dóna gratis*. De Campos hi assistírem 134 Persones, a qui l'Ajuntament regalà una bossa amb el dinar, igualment que pagà a bona part l'autocar. El Sr. Bisbe concelebrà la missa amb un bon grup de capellans, i els blavets ens alegraren amb les seves finíssimes veus. Després de dinar acabà tot amb l'actuació d'una agrupació folklòrica.

Repetesc per acabar: Moltes gràcies a tots els qui feis possible una obra tan bona.

Sor Maria



**Heura**  
Sa Botiga  
de  
Ses Herbes

A la fi a Campos  
una tenda allà on trobaràs,  
a més d'herbes, productes  
dietètics, d'agricultura biològica,  
llibres de Salut Natural  
etc.

Carrer Victòria, 11  
Tel. 971.65.21.49  
07630 CAMPOS



  
**JUAN ARTIGUES, S.L.**  
Renault Campos  
Antelm Obrador, s/n.



**Servei de grua permanent**  
Tels.: 971.02.62 - 971.65.04.00  
Tel. Mòbil 908.63.81.99

**Lloguer de vehicles**  
Disposam de vehicles de  
substitució mentre vostè repara  
el seu a les nostres instal·lacions  
a preus molt especials

## Entrevistes d'estiu

- 1.- On passes l'estiu?
- 2.- On aniries de vacances?
- 3.- Què fas en els moments lliures?
- 4.- Tens temps per a la televisió?
- 5.- Quin menjar i quina beguda tries per una nit d'estiu?
- 6.- Com veus Campos a final de segle XX?



**Maria Mas Guaita**

- 1.- A la Colònia de Sant Jordi.
- 2.- Recorreria Europa.
- 3.- Caminar i llegir.
- 4.- No tenc temps ni per mirar els telediaris.
- 5.- Ensalada i carn a la planxa i una bona sangria fresca.
- 6.- Hem de millorar el que hi ha per fer sense espenyar l'entorn que tenim.



**Rafel Garcies Manresa**

- 1.- Entre Campos i Sa Ràpita.
- 2.- A Mèxic. Però també faria una sortida de cap de setmana.
- 3.- En el temps lliure si puc vaig a la platja. M'agrada practicar esports a l'aire lliure com futbollet, tennis.
- 4.- Sí, sobretot per l'esport.
- 5.- Un trempó i sangria.
- 6.- Esper que sigui un lloc tranquil on es pugui viure bé.



**Joan Artigues Roig**

- 1.- A Campos
- 2.- Un dels llocs que me fa il·lusió és Bilbao.
- 3.- Voltar per l'arena, llegir i pintar.
- 4.- Sí que tenc temps.
- 5.- Pa amb oli i aigua.
- 6.- Els canvis que feim pareixen els del segle XIX al XX i no els del XX al XXI, però benvinguts siguin.

## CLINICA DENTAL

CATALINA LLADÓ VIDAL

Llicenciada en Odontologia



### SERVEIS:

ODONTOLOGIA CONSERVADORA

(càries, reconstruccions,...)

ENDODÒNCIA

PERIODÒNCIA

(malalties de les genyives,  
mobilitat dental,...)

ODONTOPEDIATRIA

(tractaments odontològics  
dels infants)

ODONTOLOGIA PREVENTIVA

(neteges, fluoritzacions,...)

GERODONTOLOGIA

(tractaments especialment adreçats  
a la gent major)

ORTODÒNCIA

**Carrer del Tren, 2 - 1r**

(Cantonada amb c/. Aigua)

**Tel. 971.16.01.60**

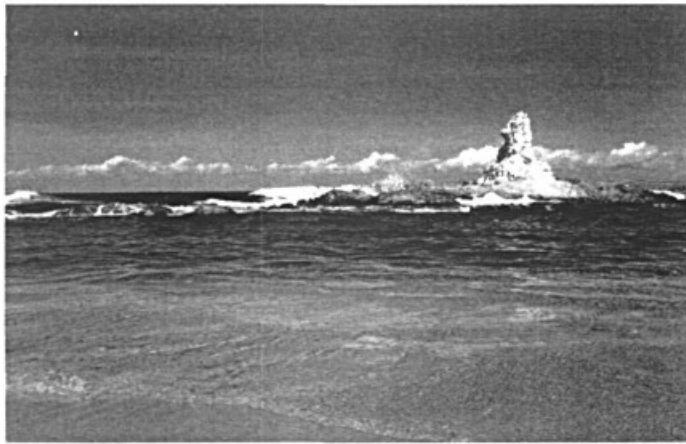
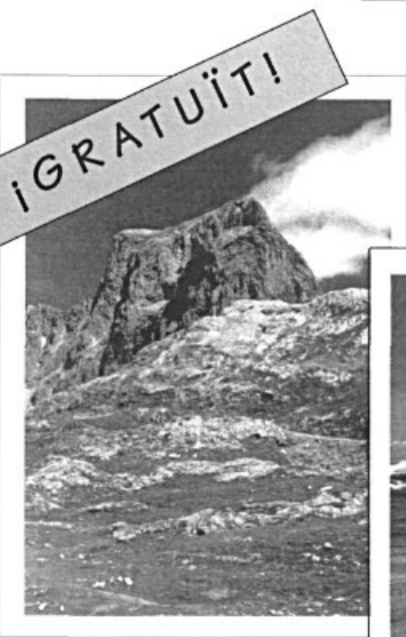
### HORARI:

**De dilluns a divendres**

**de 9 h. a 2 h. de 16 h. a 20'30 h.**

# SOM PROFESSIONALS SOM PROFESSIONALTS

RECORDS DE VACANCES



Li oferim

**6 preses gratuïtes**  
**6 còpies gratuïtes**

I a més.....

**LI REGALAM**  
**LES SEVES VACANCES**  
**a PORT AVENTURA**



Quan adquireixi 1 rodet AGFA de 24 fotos

Amb els nostre revelats *Prestige* 10 x15 amb un mínim de 20 còpies.

Quan reveli qualsevol rodet amb el PAPER i SERVEI *Prestige*

Que podrà guanyar en el sorteig que se celebrarà davant notari el mes d'octubre entre els vals de revelats *Prestige* dipositats a les urnes.

Promoció vàlida fins el 30 de setembre de 1998



# Entrevista a en Gabriel Reus, nou President del C.E. Campos

*Des del mes de juny el president del C. E. Campos és en Gabriel Reus. Hem volgut fer-li una petita entrevista per conèixer un poc com serà el Club campaner d'ara endavant.*

**- Tot nou en el C.E. Campos, president i directiva?**

- No tant, no tant. Ja fa dotze anys que en Miquel Roig, *Beques*, em va convidar per entrar a la directiva del C.E. Campos i vaig acceptar perquè m'agrada ajudar a les coses del nostre poble.

En Silvestre Ginard i en Julià Porquer, que eren els vice-presidents que vaig trobar, i tota la directiva, varen ser per a mi una gran ajuda per a començar a treballar. Tots aquests anys he estat molt aprop dels presidents, que han estat en Miquel *beques*, en Miquel Rigo, en Biel Sureda i en Tomeu Roig. I la meua feina ha estat cuidar del personal de taquilla, pagar els àrbitres i altres coses que seria llarg enumerar.

Ara han volgut que fos el president en una junta formada pels vice-presidents: Pere Barceló, comissió econòmica; Miquel Sbert, comissió esportiva; Biel Sureda, futbol regional; Rafel Garcias, secretari; Miquel Clar, vice-secretari; Mateu Burguera, tresorer; Jesús Guillén, president de la comisió del futbol base.

I com a vocals: Sebastià Sagreras, Tomeu Roig, Julià Porquer, Rafel Barceló, Tomeu Coll, Silvestre Ginard, Toni Gemar, Tomàs Mas, Tomàs Garcias, Sebastià Pons, Juan Carlos Alia, Llorenç Burguera, Miquel Bordoy, Jaume Bonet i Nadal Lladó. Quedant, a més a més les portes obertes a tots els altres que vulguin formar part de la directiva.

**- Per què s'ha presentat aquesta directiva?**

- Jo pens que no s'ha presentat cap nova directiva, sinó que s'han incorporat sis nous directius. N'hi ha que fa tres anys que hi són, altres que en fa sis, n'n'hi ha que, com jo mateix, en fa dotze i altres en fa setze.

Com podeu comprovar, el que hem fet és disposar-nos a continuar la nostra tasca dins el Club.



**- Quins objectius plantejau?**

- Jugar amb el màxim de jugadors campaners, mantenir la categoria i seguir fent feina pel C.E. Campos.

**- Què vos diferenciarà de l'anterior directiva?**

- Què en Tomeu Roig abans era el president i jo el vice-president. Ara han volgut que el president sigui jo i en Tomeu un directiu. Però el que ho diferenciarà més serà que el futbol base serà coordinat per en Jesús Guillén.

**- Vols afegir res més?**

- Vull aprofitar aquesta ocasió que em donau per agrair a tots els qui han col.laborat fins ara, com són: l'Ajuntament, els socis, els esponsors i els aficionats. Esperam que la propera temporada continuïn amb nosaltres ajudant al C.E. Campos, que és de tots els campaners.

Agraïm a Gabriel Reus que ens avanci un poc el que serà la propera temporada, la qual encara estan confeccionant. Enhorabora i sort en aquesta nova etapa dins el C.E. Campos

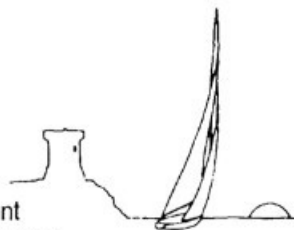
**Miquel Oliver  
Esteve Tomàs**

36

**PUBLICITAT A RESSÒ** Carme Llaneras.  
Tel. 971.65.21.32 • Fax. 971.65.01.47

## NÀUTICA TRAMUNTANA

Reparació en Poliester  
Tractament d'osmosi  
Pintura • Vernissos  
Hivernacle i Manteniment  
Venda i Muntatge d'accessoris



Esplanada del Port • Tel. 64.00.02 • Sa Ràpita

Restaurant  
**CAN PEP**

Av. Miramar, 16  
Tel. 64 01 02  
Sa Ràpita.  
CAMPOS

# Una atleta campanera Campiona d'Espanya



N'Antònia Manresa Mas es va proclamar campiona d'Espanya a la categoria dels 400 metres llisos en el campionat d'Espanya Juvenil d'atletisme, celebrat els dies 27 i 28 de juny a Monzón (província d'Osca).

N'Antònia Manresa va néixer a Campos a l'any 1981 i, malgrat que actualment resideix a Palma, si la competició li permet passa els caps de setmana i les vacances a sa Ràpita.

D'ençà dels seus inicis en el món de l'atletisme, als 10 anys, ha estat entrenada per en Pere Cartes. Actualment pertany al club "Transports Ramis Sastre" i normalment s'entrena al poliesportiu "Prínceps d'Espanya" de Palma dues hores diàries cinc dies a la setmana.

A més de la medalla d'or en els 400 metres llisos d'enguany també ha aconseguit d'altres títols a nivell estatal:

- Campiona d'Espanya de 300 metres llisos, en el Campionat d'Espanya cadet celebrat a Màlaga l'any 1996.

- Medalla de bronze de 4 x 100 metres llisos, aconseguida en el Campionat d'Espanya cadet celebrat a Cartagena (Múrcia) a l'any 1997.

A nivell d'Illles Balears, malgrat ser juvenil ha participat en el Campionat de Balears Absolut, celebrat a Palma els dies 13 i 14

de juny de 1998 aconseguint:

- Medalla d'or en els 400 metres llisos.

- Medalla d'or en els 200 metres llisos.

- Medalla d'or en els 4 x 100 metres llisos.

- Medalla de plata en els 100 metres llisos.

Si la seva participació en el Campionat de Balears absolut ha estat espectacular, les seves marques no ho són menys ja que té un grapat de rècords de Balears:

- Rècord juvenil de Balears de 200 metres llisos amb una marca de 25" 52.

- Rècord cadet de Balears de 4 x 100 metres llisos.

- Rècord absolut de Balears en els 4 x 100 metres llisos amb una marca de 49"03.

**Redacció d'Esports**

**Matisos**  
GALERIA D'ART  
*Obert cada dia inclòs festius  
de 19 a 23 h., i a hores  
convingudes*

Avda. Primavera, s/n.  
Tels. 971.65.50.98 • 971.65.01.96  
COLÒNIA DE SANT JORDI

**Cristalleria CAMPOS C. B.**

*Joan Oliver Bordoy*

*Pere Ferran Vaquer Silvar*

Carrer Llibertat, 27  
Tel. 971.65.04.20 • 07630 • CAMPOS

**BUGADERIA**

**TINTORERIA**

**SA BUGADERIA**



Carrer Nou, 73 · 07630 CAMPOS · TEL. 971.65.25.27

**PISCINES I REFORMES  
S'AIGUA BLAVA**

- Construcció de Piscines i Aljubs, sistema de formigó "Guintado".
- Construcció de Pistes de Tennis, Sistemes "Tennis Quick"

ANYS D'EXPERIÈNCIA AVALEN EL NOSTRE SERVEI

**Carrer Eivissa, s/n. • 07630 CAMPOS**  
**Tel. Mòbil 908.63.16.58**

# Entrevista a en Tomeu Roig, Ex-President del C.E. Campos



Amb la dimissió d'En Tomeu Roig s'acaba una etapa destacada del futbol campaner. Hem volgut xerrar amb ell per fer balanç d'aquests darrers tres anys.

- Tomeu, per què has dimitit?

- He dimitit perquè feia molt de temps que m'havia plantejat només ser president dos anys, i vaig fer un any més contra la meua voluntat. I quan va ser hora de dir a la directiva que començàs a fer feina era una cosa premeditada que ja tenia clara quan vaig dir que sí al tercer any.

- Quin balanç fas, esportivament parlant, de la temporada 97/98: comencem per la Tercera Divisió.

- El balanç el faig positiu malgrat que he estat molt negatiu en tot el que se m'ha demanat al llarg d'aquest darrer any. Però jo som un president que sempre faig el que vull en el sentit d'intentar transmetre a la gent que creu en mi quin és el Campos que jo vull. Sé que he fet un Campos que m'ha agradat i sé que ha agradat a gent, no a la majoria perquè és molt difícil, però jo estic convençut que per gent ha estat positiva.

- Tercera Regional.

- Només n'hem de dir vanaglòries, ja que parlem d'un equip que comença a jugar sense massa ganes de pujar, però arriba un moment que ells se n'adonen que poden pujar i fan una campanya extraordinària. Crec que per a Campos és molt important tenir un equip a Segona Regional i m'atrevesc a dir a Primera Regional.

- Però al llarg d'aquests anys ha fet la impressió que aquest equip estava deixat un poc de banda per la directiva...

- Jo no entenc com la gent no ha volgut entendre (la gent és molt

caparruda) el que ha passat amb aquest equip. Aquest equip va començar amb la intenció de fer un Atlètic Campos i la directiva va creure oportú de ficar-ho dins l'estructura del Campos a fi de no tenir el contrari dins Campos. Però la gent ha d'entendre que això és una cosa que s'ha de fer tira-tira i que ells mateixos havien de veure que aquesta polèmica amb el Campos no existia.

No és fàcil que jugadors que havien sortit del Campos entenguessin que havien de tornar al Campos. Aquest equip s'havia de fer i deixar-lo estar que s'anàs integrant tot sol al Campos; i ara ja no hi ha jugadors tan crítics com al començament i d'aquí a dos anys estarà completament integrat dins l'estructura del Campos. I això no és gens fàcil. Jo amb aquest equip no m'hi he volgut posar i per això ja es pretén que jo he dit, o s'ha volgut que el president hagi dit, que aquest equip és el càncer del Campos, i jo he lluitat molt per fer aquest equip.

- Tornant al balanç, ens queda el futbol base...

- Un èxit rotund. Tots els equips a Primera, els infants han lluitat pel Campionat de Balears i aconseguir això en un poble de cinc o sis mil habitants és molt difícil. Crec que si vosaltres ho compareu no trobareu cap poble de les característiques de Campos en una situació semblant.

- Això és una feina que ve d'anys enrera, quin és el secret d'aquest èxit?

- Jo crec que qui ha inculcat molt aquesta idea del futbol base és en Miquel Rigo. Per a mi en Miquel és una persona que no ha estat valorada com cal, és una persona d'aquelles que te'n recordes quan no la tens. És una d'aquelles persones que han fet molta feina i poc renou, i crec que no trobarem cap entrenador, fins i tot cobrant, que faci el que ha fet ell pel Campos.

I la gent hauria de pensar amb aquestes coses perquè són coses d'aquelles que realment fan poble.

- Com valoraries la teua feina al llarg d'aquestes tres temporades?

- Jo no som qui per valorar el que he fet, és l'altra gent qui ha de valorar el que jo he fet. El que sí puc dir és que em sent realitzat ja que he aconseguit a nivell personal coses que mai no m'hauria imaginat. Potser que a nivell de Campos hagi passat desapercebut, cosa

que sempre sol passar ja que és en el teu poble on menys aprecien el que has fet. Però sí et puc dir que a nivell de federació, d'en Borràs, de presidents, de clubs... sí que estic molt orgullós del que he fet, ja que tret de Porreres, que sí que hi va haver un petit problema per mor d'uns nins i no n'hem parlat amb el president, amb tots els altres sí que hem tengut una relació extraordinària, i jo n'estic orgullós perquè l'esportiu s'en va però això queda.

- Quan parlem d'objectius sembla que nedaveu i guardaveu la roba, és a dir, mai fèieu públics uns objectius clars, principalment a Tercera Divisió, al començament de la temporada.

- A Tercera tu no pots parlar d'objectius clars. Nosaltres hem anat a fer un equip i no una plantilla, i així no pots parlar d'objectius. La nostra intenció era fer un equip ja que només podem fixar un número determinat de jugadors perquè hem de tenir uns jugadors campaners, i no podem fer una plantilla. Si fas una plantilla, llavors et surt un gran equip; ara bé si només fas un equip, si t'equivoques amb dos peons ja l'has fotuda.

En aquestes condicions vas a fer una gran temporada, tu no saps a on vas.

- Però enguany és mal de creure que l'objectiu no fos jugar la lligueta d'ascens a Segona B.

- Tu pots tenir dins el cap que t'agradaria jugar la lligueta. Perquè mirat d'una altra manera tu et pots demanar, val la pena fer tots aquests esforços per quedar el sis o el set?. Tot això són coses que la gent jutja més que tu. Però jo, si et dic que vaig pensar que si no jugava la lligueta he fracassat et diria una mentida.

- Xerrant de la lligueta, d'altres anys ha semblat que al darrer moment l'equip no ha volgut jugar la lligueta.

- Jo crec que el mal del Campos sempre ha estat que només ha tengut un equip i a la recta final l'equip sempre ha fracassat ja que sempre ha acabat el suc, però és mal de fer dosificar un equip quan no tens una plantilla.

- Un dels grans misteris d'aquests anys: quin pressupost tenia el C.E. Campos?

- El Campos ha mogut, i haurà de moure, un pressupost de dotze-tretze milions i si el compares amb els vint i pico de milions que han mogut equips com el Balears, Constància, ... jo crec que hem fet

miracles.

- **El bàsquet s'ha separat del futbol: ja era hora o és una llàstima?**

- Jo sempre he dit que el bàsquet s'havia de deslligar del futbol, no perquè el Campos el mantengués, que no l'ha mantengut mai, sinó perquè el bàsquet havia de ser plenament autònom, malgrat sempre hagi fet el que ha volgut igual, per anar a més. A més jo crec que al futbol no l'afectarà però el bàsquet en sortirà molt beneficiat.

- **Però si l'opció era tan clara, la directiva no hagués pogut dissoldre la secció de bàsquet?**

- No, perquè ningú no vol donar la primera passa, ningú no vol la responsabilitat, ningú no vol engegar ningú. Això no és gens fàcil.

- **Un parell de noms propis, Pep Sansó...**

- Un gran entrenador perquè s'ha de pesar tot i no només la part esportiva. Jo crec que el Campos té un nom i en Pep Sansó hi té molt a veure. Aquí han vingut uns jugadors per mor d'en Pep Sansó. Jo crec que el Campos està notant aquesta falta d'un entrenador carismàtic que estiri els jugadors. Jo crec que ha estat un dels millors entrenadors que ha passat per Campos.

- **Però tu vares dir que havia estat una errada tenir en Pep Sansó un tercer any?**

- Sí, i ho mantenc, però no només per en Pep Sansó sinó qualsevol entrenador. A un lloc com Campos no hi pot haver un entrenador tres anys ja que són els jugadors companers els que duen la batuta del futbol a Campos i si no juguen, i no poden jugar tots, l'entrenador perd força. Per a mi tenir un entrenador tres anys ha estat un fracàs més gros que jo ser president un tercer any, que ja és un bon fracàs.

- **Toni Barceló**

- Jo ja no xerraria. En Toni Barceló no és en el Campos perquè no hi vol ser i se'n va anar perquè se'n va voler anar. En Toni se'n va a jugar a Felanitx perquè vol jugar i entrenarà els dematins. Perquè no ha jugat amb el Campos? Perquè els horaris no li van bé.

- **Toni Cantos, un fixatge erroni?**

- A Campos va fracassar, però això són circumstàncies del futbol. També em podries demanar per en Biel Femenies que l'any passat en va fer 27 i enguany n'ha fet 10.

És difícil jugar a Campos, jo crec que un any, al contrari que els entrenadors, no basta perquè un jugador s'adapti.

- **Però jo record que un diari va comentar que el millor que podia haver fet el Ferriolense era vendre en Toni Cantos.**

- I jo et puc dir que el Ferriolense ha tornat intentar fitxar

en Toni Cantos, i el Campos torna intentar fitxar en Toni Cantos. Al futbol dos i dos no són quatre.

- **Loren**

- Jo voldria veure si el que jugarà en el seu lloc farà setze gols. En Loren ha fet setze gols, jo vull veure qui serà del Campos que farà setze gols la temporada que ve, i amb això no vull dir que no hagi estat un poc de fracàs.

En Loren és un jugador que ve del Mallorca, és un jugador que es veu fracassat, que ha acabat la seva vida esportiva, que mai no havia fet feina i que el dia que comença amb el Campos comença a fer de picapedrer, i la gent no ho vol entendre això.

Però jo posaria la mà dins el foc que vagi a l'equip que vagi, en Loren serà un dels golejadors de la Tercera.

- **Fa una estona ens has passat davant; en Miquel Rigo és el "bomber" perfecte per un club?**

- Jo crec que sí. Per a mi en Miquel Rigo ha estat un impulsor de tot això.

- **Un altre tema calent: els externs, com en valeres la seva presència al primer equip?**

- Jo crec que els externs han tingut una presència molt positiva, principalment els d'aquest darrer any tret d'en Loren. Per exemple en Tolo Muñoz no és un jugador només d'un any, però tots han complit.

- **I al futbol base?. Perquè n'hi ha arribat a haver molts.**

- Això és una cosa que m'agradaria que la gent entengués. Quan la gent xerra de futbol ha de pensar com arribaran més jugadors al primer equip. Així com ho fa el Campos ara o jugant només companers i que arribin allà on puguin?.

Potser vaig errat, però jo crec que així com ho feim ara. Hem de pensar que tenim jugadors com en Toni Duran i en Miquel Garcies al Mallorca. Si un moment donat el Campos està a Segona i l'Espanya té un bon equip i ve a cercar jugadors com en Bordoy també els farà gola provar-ho.

És ver que hi ha externs i massa externs, s'ha de saber trobar un terme mig, però això és mal de fer.

- **La relació de l'equip amb l'afecció ha estat bona, dolenta o inexistent?**

- Jo crec que aquest any no ha existit, perquè des d'un començament ja es va crear una certa polèmica en relació a en Pep Sansó i en Loren. I el fet que un parell començassin a donar matadura va fer dubtar l'afecció i això refreda molt l'ambient.

- **I la directiva amb els socis?**

- Jo no he vist gaires problemes de la Directiva amb els socis, tret d'aquests que estan en el seu

dret i sempre remenen el picarol. Ara bé, també aprens de les crítiques. Jo l'únic que puc dir és que en tres anys com a president no m'he barallat amb ningú.

- **Tenint en compte tot el que s'ha comentat fins ara, com es pot entendre tanta crítica?**

- Perquè arriba un moment que la gent, i la gent som nosaltres, no sabem el que volem. Arriba un moment en què a la gent li agradaria fer un equip al seu gust sense ser directius ni entrenadors...

A la gent només li va bé criticar i no fer res. Jo sempre he cregut que el que fa alguna cosa, bé o malament, no ha de ser criticat. És el qui fa alguna cosa qui si de cas pot criticar al qui no fa res.

Sempre s'intenta fer el que es creu millor, potser llavors t'equivoques, però si no fas res no et pots equivocar.

- **Ja sé que ens diràs que li ho demanem a en Biel Reus, però tu també ets directiu enguany; què ens pots contar qualque cosa de com es presenta la temporada 98/99?**

- En Biel és qui t'ha de xerrar del que es farà l'any que ve. Ara jo, que en aquests moments encara som directiu, et puc dir que crec que es farà un equip que la gent pot passar gust, crec que hi jugaran més companers, crec que es fixaran un parell d'externs menys que l'any passat. Pot ser que tornin els germans Olmo, crec que al Campos li fa falta un bon punta i serà mal de trobar, s'intentarà abaixar el pressupost.

Crec que vénen dos o tres anys de passar gust amb gent de Campos.

- **Per cert, un rum-rum que s'ha sentit: deixes la presidència del campos per a provar de ser batle de Campos, és ver?**

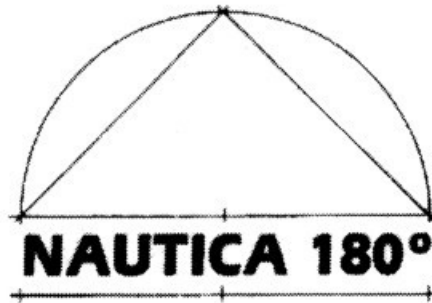
- Jo... Batle de Campos?, no m'ha passat mai pel cap, però sempre estic dispost a fer feina pel poble. Jo som així, m'agrada fer feina pel poble, no vaig amb segones i dic el que he dir a davant. Potser qualque vegada pareix que estic enfadat, però és que a mi m'agrada dir el que pens. I si mai he ofès a ningú voldria demanar-li perdó.

- **Ja per acabar, vols afegir res?**

- Quan parlem de la pedrera a Mallorca és dir que va cap abaix. Ara tenim millors monitors, millors preparadors físics... i tenim menys pedrera. Per exemple l'any passat només hi havia un equip a divisió d'honor i ha baixat. Això és preocupant.

Gràcies per tot i sort per endavant.

**Miquel Oliver  
Esteve Tomàs**



YACHTSERVICE  
SERVEIS NÀUTICS

*per a tot tipus de serveis nàutics*

**PINTURA**  
**ELECTRICITAT**  
**MECÀNICA**



**HONDA**

**VOLVO**  
**PENTA**



**YANMAR**

**YAMAHA**

**SUZUKI - MERCUISER**  
**MERCURY**

ESPLANADA DEL PORT - 07639 LA RÀPITA, TEL. 971.64.02.66 - FAX 97.64.01.76

E-MAIL: [nautica@mx2.redestb.es](mailto:nautica@mx2.redestb.es)



## Miquel Ollers guanya el Torneig Migjorn 98 d'escacs

Des del passat 24 d'abril i fins el 12 de juny es va celebrar a Campos un torneig obert batejat amb el nom Migjorn 98. Es tractava d'una competició de partides de 90 minuts per jugador a finish i compta amb una participació de 23 jugadors, de Campos, Lluçmajor, Porreres, Felanitx i Portocolom.

El guanyador absolut fou el campaner Miquel Ollers, que aconseguí sumar 6 punts gràcies a 5 victòries, dues taules i cap derrota. El segon classificat va ser el llucmajorer Antoni Roca, amb 5 punts i el tercer el campaner Miquel Ramis amb 4'5. El millor jugador de primera va ser en Nicolau Roca, de Lluçmajor, el millor de segona en J. Wuhrmann de Portocolom i el primer classificat de tercera el campaner Bartomeu Rigo. El premis juvenils foren el primer pel llucmajorer Joan Clar i el segon pel campaner Pau Julià.

El dissabte dia 13 de juny es va fer l'entrega dels trofeus, que va venir precedida per un torneig de partides ràpides (de 5 minuts) que tornar a guanyar Miquel Ollers amb 17 punts, seguit per Antoni Roca (Lluçmajor), Guillem Manresa (Campos) i Nicolau Roca (Lluçmajor), tots tres amb 9 punts, Miquel Ramis (Campos), amb 8, Joan Oliver (Porreres), Jeroni Palerm (Porreres) i J. Wuhrmann (Portocolom), tots tres amb 7. El premi pel millor classificat juvenil fou per Nicolau Roca.

S'acabà la celebració amb una berenada de coca.

Anteriorment, dia 17 d'abril els afeccionats als escacs celebraren l'ascens del Campos A a preferent i del Campos B a primera amb un sopar que tengué lloc al mateix local de joc del club, situat al Club de Tennis Campos.

El passat dissabte dia 27 de juny el Club Foment d'Escacs va participar al Torneig de Sant Pere d'Andratx, de partides semiràpides. L'equip campaner estava format per Miquel Ollers, Guillem Manresa, Antoni Ballester, Bartomeu Rigo, Pau Julià i Antoni Bonet. El Campos va aconseguir el subcampionat, quedant classificat just per darrera l'Andratx, que va fer primer. El tercer equip classificat va ser el Venècia,



— Els escaquistes campaners celebraren l'ascens de dos dels seus tres equips amb un sopar de frit i porcella

de Palma. Cal destacar que la gran majoria dels equips participants eren de primera i preferent, mentre que la formació campanera comptava amb diversos jugadors juvenils a la seva alineació, el que serveix per demostrar el bon nivell de joc d'aquests tres joves al·lots, que segueixen una línia ascendent.

Al moment de tancar aquesta edició de Ressò Miquel Ollers i Guillem Manresa eren a jugar un torneig a la Península Ibèrica. En parlarem el mes que vé.

Ara el Club Foment d'Escacs, amb la col·laboració de l'Obra Cultural Balear de Campos, està organitzant el IX Torneig d'Escacs de Partides Semiràpides per Equips de Quatre Jugadors que tindrà lloc al carrer Calamar de sa Ràpita el proper diumenge dia 19 de juliol a les sis de l'horabaixa. Els equips es poden inscriure al Centre Cívic de sa Ràpita fins el dia anterior, dissabte 18.

Per altra part, el club participa en la convocatòria d'escoles esportives organitzada per l'Ajuntament, amb un curset d'escacs per a principiants cada dimarts i dijous a les quatre de l'horabaixa al local del club de tennis.

**Jaume Lladó**

Botiga

### CA NA MEL

Alimentació, Merceria,

Perfumeria,

Ceràmica Mallorquina

Carrer, Sant Blai, 3 • Tel. 971.65.07.44  
07630 CAMPOS

### S'ESCAPADA

Bicicletes & Esports

Accesoris venda i reparació

\*\*\*\*\*

Articles esportius en general

Ronda Jaume II, 49 - Tel. 971.65.07.26  
07630 CAMPOS

## Mes de Juny, mes de canvis

Tots els canvis que en números anteriors vam dir que es podien produir ja s'han dut a terme.

Aquesta vegada començaré pel bàsquet, ja que definitivament el que fins fa poc era la secció de bàsquet del C.E. Campos ara és el club Bàsquet Campos. Un cop han donat la primera passa, és a dir separar-se, ara es troben en el moment de començar a fonamentar el que ha de ser la propera temporada.

Jo només hi vull dir una cosa, no frisseu i pensau que si les coses s'intenten fer bé des d'un principi és més fàcil que acabin bé, o que no hi hagi grans desastres. Per cert, ja s'han iniciat, a l'hora de fer aquest escrit, les inscripcions pel torneig de bàsquet tres contra tres que s'ha convertit en el Memorial Pere Vicens. Tot un encert.

Pel que fa referència al futbol es va produir el canvi de president, i qualche cosa més, i ara el cap visible de la directiva del C.E. Campos és en Biel Reus. Enhorabona i molta sort. Per mí no ha tengut un inici tan tranquil com li hauria agradat, però li donarem un cert temps perquè pugui fer la feina sense molestar-lo massa i ja en xerrarem el mes que ve.

El que si he volgut fer ha estat una entrevista a en Tomeu Roig, i dic volgut perquè ell trobava que no era necessari. Al llarg d'aquest anys s'han creat unes certes polèmiques que no havíem comentat abans per no posar més llenya al foc, però ara que ja s'ha acabat el cicle és el moment de fer balanç.

En Tomeu com sempre ha dit el que es sentia sense amagar-se de res i ha intentat que, en aquest cas els que li hem fet l'entrevista, entenguéssim les seves idees. Jo entenc els seus punts de vista però no els compartesc, i no és que el vulgui criticar sinó que vull deixar clar que mai des d'aquí hem volgut criticar a ningú, ni crear polèmiques inexistents. La nostra intenció sempre ha estat intentar ajudar a l'esport campaner així com hem pogut, o sia donant la nostra opinió per si podia servir de res i informant d'una manera el més objectiva possible dels fets, però, com va dir en Tomeu, al futbol 2 i 2 no són sempre 4 i ningú veu mai el mateix partit.

Només indicar que ens ha faltat temps per poder parlar amb en Toni Barceló, però hi parlarem el més aviat possible.

*Miquel Oliver*

42

**CENTRES. ÒPTICS FLORIDA**

**FLORIDA LAB**  
LABORATORI D'ÒPTICA

**EN COMPRAR UNES ULLERES GRADUADES  
L'N REGALAM UNES ALTRES**

**Carrer de Plaça, 18 - Tel. 65.10.28 - CAMPOS 07630**

## RESSÒ

Revista mensual

ANY 11

Juliol 1998 • N.º 102

Edita: Obra Cultural Balear de Campos

Informació i Correspondència:

Apartat de Correus Núm. 40 - CAMPOS

Fax: 971 - 65.02.02

### Coordinadors:

Montserrat Alcaraz

Pere Ollers

Antònia Sitjar

Esteve Tomàs

### Coordinador Esports:

Miquel Oliver Bauçà

### Coordinadora Publicitat:

Carme Llaneras • Tel. 65.21.32

### COL-LABORADORS:

Miquel Adrover i Monserrat

Joan Adrover i Mascará

Miquel Oliver Bauçà

Margalida Ballester

Guillem R. Caldentey

Sebastià Covas

Joan Juan Pons

Josep Lladó

Jaume Lladó

Gori Mas

Guillem Burguera

Antònia Serra

Damià Andreu Verger

Núria Vives

Sebastià Moranta

Guillem Mas i Forteza

Apol·lònia Vanrell

Maria Barón

Arnau Perelló

Francesc Miró

Josep Antoni Sala

Margalida Martorell

Francesc Blasco

Pere Adrover

Francesc Mas

Guillem Mas i Ferrari

Damià Prohens

Bàrbara Monserrat

Francesca Ballester

Francesca Mas

Miquel Àngel Aguiló

Antoni Ginard

Jaume Clar

Miquel Roig Adrover

Joan Lladonet

Francisca Oliver

Subscripció: 2.750 Ptes. anuals

Preu d'aquest exemplar:

300 Ptes. I.V.A. (Inclòs)

Dipòsit legal: PM.951-1988

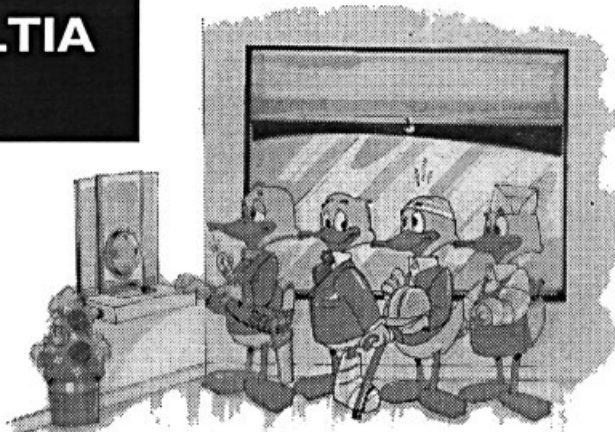
Maquetatge i Impressió:

**A** ADROVER - CAMPOS  
Tel. 971.65.02.02

E-mail: Imp.Adrover@oninet.es

## SUBSIDI PER MALALTIA I/O ACCIDENT

PER ESSER AUTÒNOM  
UN SOU DE FINS A  
**6.000.000** DE PTES.



**PREVIASA LI  
ASSEGURA**

PREVIASA obsequia amb el seu *Servei Dental*  
a totes aquelles persones que sol·licitin informació  
a les nostres oficines

Antoni Marquès Marquès, 24 - Baixos  
Edif. Tívoli  
07003 PALMA DE MALLORCA



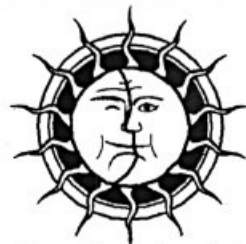
Maria Miquel Nadal  
Carrer Santanyí, 15  
07630 CAMPOS



### GABINET Iladó

GESTORIA ADMINISTRATIVA  
ASSESSORIA FISCAL I LABORAL  
CORREDORIA D'ASSEGUANCES  
IMMOBILIARIA

Carrer Creu, 12 · Tels. 65.07.81 - 65.21.42 · Fax. 65.21.95  
07630 CAMPOS - BALEARIS



*Passió per la vela!*

CENTRE DE FORMACIÓ

*Bon Vent*

Antoni Nicolau

Cursets pràctics de navegació

Tots els nivells, iniciació i perfeccionament. Fins a cinc persones.

En etapes successives aprèn la navegació, la maniobra, l'organització d'un creuer, etc. navegant per les Illes Balears.

Horabaixes i caps de setmana.

**Telèfons: 65.28.75 - 65.21.42**

# RESTAURANT

*Club Nàutic Sa Ràpita*



Especialitat en:

Peix - Mariscos - Carns

Esplanada del Port - Tels. 971.64.04.13 • 971.64.03.52

07639 SA RÀPITA • CAMPOS